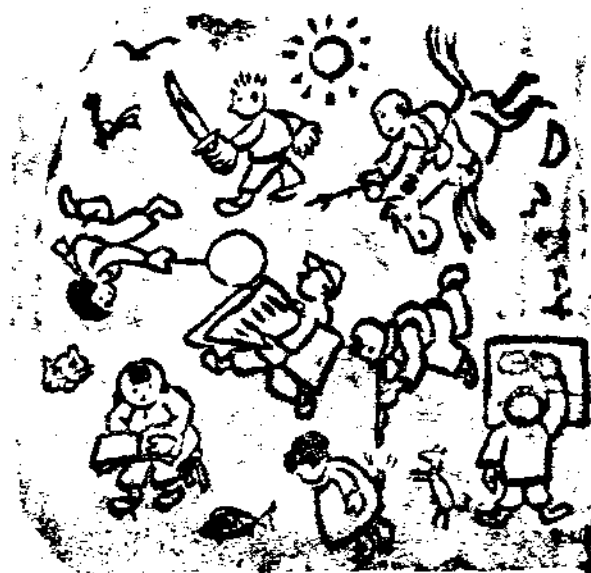


難童 教養

復刊號

1-4



振濟委員會兒童教養機關輔導隊編

南京

復刊詞

「難童教養」，從去年十二月起，就一直延誤未出，於今，它又以季刊的姿態出現於讀者之前了。從月刊跳到季刊，這是實際要求我們這麼做的。如此，在稿件的徵集，和印刷的煩雜之前，可以跳過去，而且，經費也不會限制我們。在內容與形式上竭力求其充實與完美，希望這個小小的刊物，能成爲從事難童教養工作者的朋友們的參考，從裏邊汲取點什麼，反過來，再補充一些什麼進去。經驗結合了理論，才能孕生作爲實踐指針的真理。單憑任何一方面，都是偏頗的，缺陷的。

「難童教養」的意義是什麼？它同一般兒童教育又有什麼不同？就是說，它的特點在那兒？對於難童的教養實踐過程中遇到的或可能遇到的困難有那些？怎麼才可以謀得妥善的解決或預防？這些問題，這個小刊物的內容在試探，在解答。當然，這些關乎理論與實踐的諸問題，都相當專門化，非一般教育理論家和實際從事這方面的工作者來同我們合作，來支持，來探討不可！請大家伸出你們的手來吧。

難教的意義及其實際情況，社會上的一般人，我想不一定會完全明瞭。希望這個小刊物能成爲一道橋梁，溝通起這雙方面。所以，我們很歡迎自道甘苦的經驗談，以及孩子們的作品，叫社會上的人們知道，從事難童教養的朋友們在做些什麼，在怎樣困苦的環境之下，替國家培植新的力量。叫他們知道，一般難童是在怎樣的生活着，學習着，生長着，一天比一天硬朗，看到他們，就感覺到了一道希望的光輝——祖國的未來。

這一期，我們採用了幾篇難童教師的文章，同時，也選登了一些孩子的習作，詩與散文。這是他們生活的寫照，天真的光彩，看，他們過的是怎樣的生活呵。他們——從個人加入集團，從家庭投進民族的懷裏，磨難錘鍊着他們，時代的熔爐把頑鐵鍊成純鋼。

從下一期起，我們打算每一期介紹一個教養院，用很大的篇幅來容納它。這，又得向各院的負責人要求他們的「自述」了。

難童教養

復刊號目錄

中國教育之路

難童教育的幾個問題

余心清

難童教育五原則

潘連茹

關於難童保育的一點意見

朱啟賢

問題兒童教育研究

別宥

保育院兒童逃走問題之研究

邵子中

難童出路問題

林連

從事兒童教養工作者的責任

王泰聲

理想中的兒童教養院院長

羊牧

工作的回憶

李傳森

被奴役的歐洲兒童(翻譯)

文尹輝

創造 (畫話)

谷風輝

記余常委的訓話

梁學源

我在教養院的生活

梁煥玲

五年級生活檢討

陸彭鳴

祝道雲不守自治公約

許元春

澎湃的江聲

鄧清萬

弟弟病了

舜生

洗臉

木林

孩子我在懷念着你們 (連載)

拓夫

R
3451303
175

中國教育

——在丁家壩九江私立同文中學講演——

我記得這在廿一年以前，曾到九江參觀，在貴校住了幾天，作過一次講演，那是民國十一年春天的事，給我留下了一個很深的記憶，故樂此或赴江津暨山道出此地的便利，回憶又牽引我對這裏來和大家見面，倉卒之間，檢了一個「中國教育之路」的題目來和諸位研究研究。

在這動亂的大時代裏，我們中國應如何來實施教育建設；青年學生又應該用怎樣的態度來接受教育，這的確是一個大問題，現在我要試驗着來談談中國教育的過去，現在，與未來。

甲、過去教育的錯誤
自清滿兩朝學校以來，我國教育，是傳統的封建教育。何以說封建？因我國以前的教育，大半是針對封建學生，以美國的教育為根本；而



余心清

日本留學生，則以日本教育為真範。清末以至民國初年，我國辦教育者，多係日本留學生，我國的教育，就成了日本形式。過後幾年，歐美學者，出現於教育舞台者日多，情形中，就又轉變成西洋式。這種抄襲，已是教育的不幸，而更可憐的是只抄襲了死板的形式，而忽略了它的內容。所以把教育辦得不中不外，不東不西，徒有皮毛，而無實際。曾未能樹立起一個明確的，切合於我國國情與民族需要的教育制度來，當然也就辦不到有效的教育實施了。直到今天，這種毛病還未能徹底擦清，致使教育不能適應時代，這實乃一大危機。我們欲求教育配合時代，必須先要知道今天究竟是怎样的一個時代，這勿庸多說，今天是三民主義抗戰建國的時代，從教育的立場上來說，我們的一切教育設施

南京 4956595

、要爲抗戰而服務，一切教育計劃，要適應建國的要求，所有舊的不合於這個最高原則的東西，我們要把牠拋棄了，創造新的，適應時代生活的教育，以推動歷史向前進步。因此，我們感覺以前的教育，有三大缺點應行改革。

(一)沒有適應時代環境，合乎建國要求。從生物學的原理講，每一個生物要生存，必須具備着能適應生活環境的條件。人類自有歷史以來，與洪水猛獸戰，與嚴寒酷暑戰，與飢餓病魔戰，從不斷的戰鬥中，創造發展，并教育了人類本身，而有今日之文明。翻開歷史看看，萬千種族被淘汰滅絕了，這就是所謂：「物競天擇，適者生存」的後果。當今之世，人類本身又產生出來洪水猛獸——法西斯主義，時代也就又進入生死存亡，尖銳鬥爭的階段了。我們中國由於過去的積弱，生活能力未能適應這個「弱肉強食」「弱肉強食」的世界環境，所以受盡了壓迫與欺凌。國父給我們創造了生活的武器——三民主義，總裁領導我們拿起這件武器來抵抗侵略，自衛作戰，我們全國人民應該如何運用并發揮這件武器的威力，以伸張正義，粉碎侵略，這是每一個人都應該認識的。尤其是辦教育的，

負有教育人民使用這件武器的責任，更應該詳加研究，使人人能拿得動舞得起這件武器，然後方能克服一切危險，困難，而獲得光榮的生存。

(二)缺乏鬥爭精神。要生存就得鬥爭。有了鬥爭纔能保障生存。我們中華民族有五千年的光榮歷史，在世界上是一盞光輝燦爛的明燈，近百年來，橫遭外患，飽經蹂躪，推究其原因，乃過去夜郎自大，固步自封，缺乏鬥爭精神之結果。而教育之落後實不能辭其咎。試看以前那些讀書先生，弓腰駝背，規行矩步，毫無一點勇敢英挺的氣概，作起事情來，推委敷衍，了草卸責，上焉者只求獨善其身，下焉者，貪污不法，敵人一來，魂驚胆喪，棄職而逃，因之帝國主義者得以破門而進，如入無人之境。從而我們曉得，今日的時代，是鬥爭的時代，而教育也就充滿了鬥爭的意義，推而說到生存，也就與鬥爭不能分家了。我們不但要培養我們全國青年思想，意志，主義信仰方面，鍛煉成新的長城，而且要把每一個青年的身體，鍛煉成鋼鐵一般的堅實，生龍活虎般的氣魄，然後我們可以在這驚濤駭浪中的世界上站得穩，立得牢，屹然不爲所動，進而求得我們子子孫孫綿亙萬世的發展。

(三) 缺乏發明與創造的精神。人類的歷史就是發明創造的歷史，因此，我們肯定的說，有發明創造的民族，纔能生存。古代的人發明了火，才得熟食，人類才逐漸走到現代的文明；否則，我們仍如猿猴一樣，在森林中生活。談到發明創造，就必須要注意天才的培養，上面說過，我國是世界上歷史最悠久，文化最發達的照耀人類的一盞明燈，這種成就，是靠我們祖先胼手胝足，發明創造積累而來。降至近代，我們成了世界列強的尾巴，文化科學遠遠落後於人，這不能歸咎於我們民族的素質低劣，恰恰相反，我們炎黃世胄，是頂優秀的，不過那些聰明才力，未暇發掘提煉出來，均歸湮沒罷了。我這次出來是專為觀察各教養院，我特別注意天才兒童，我想難童中間，若能產生出一個愛迪生，或愛因斯坦，那對人類的幸福，會有多大貢獻哪！所以我們的教育，應該注意天才的培養，以孕育科學的發明家與創造家。

所謂教育乃是以「先覺覺後覺，先知知後知」的神聖工作，設若一個教育家沒有透視廿年以後之遠大眼光，則不配做一個教育者，如學生已覺察廿年後之趨勢，而先生則尚未看到，這學校裏，就一

定要發生教育上之矛盾。我們可以這樣說，我們已經不是孤獨的在世界的一角上生活着，閉關自守的時代已經過去了。我們的教育雖然還沒有迎頭趕上，負弩前驅，然而我們的青年感覺是銳敏的，在外來的影響之下，在帝國主義飛機大炮打擊之中，他們已經有了新的覺醒，新的認識，從而也就有了新的要求。在這樣一個世界環境中，我們的教育如果不能適應需要，力求進步，形成推進社會，改造國家的一種鉅大動力，就必然要失敗的。影響所及，國家前途，民族命運，是不堪設想的。清朝的覆亡，年代還不算遠，即在今日我們還能隨便在一個地方，找到一些清朝廢餘的渣滓，如隨地吐痰，骯髒懶散的習慣，那紛紛錯雜，毫無秩序的生活，那駝背弓腰，羸弱不堪的身體，那懦弱無能，敷衍塞責的觀念，全是那一時代教育腐敗的後果，牠不但腐蝕吞噬了清代的國命，牠依然如細菌般的破壞着我們今日新生社會的幼芽！這樣說來，絕不是我故舊其辭，我們的國際友人威爾基先生來到中國，他對我們第一個的印象便是「髒」。這自然與社會經濟息息相關，但國民生活習慣亦佔其重要部分。而此種骯髒習慣之養成，實植根於過去教育之不良，

未能把生活和教育打成一片，使教育失去意義，則屬於今日之教育負責者。更進一步說來，教育最完備的政治目的的一種手段。我國以往的教育，可以說是無所謂政治目的，如果說早先是「官僚政治」，那末教育就是「官僚教育」。這樣邏輯，應該是不錯的。試看過去的大學，走入空虛，技術，自然科學，與實際的部門相離，在比率上佔極小的數字，而走入衙門官場中者，則成千累萬，奔競鑽營，自利自私，為非作歹，腐化貪污，這種社會上多一個有知識的人，便多一個消耗份子，剝削專家，於國民民生，不但無益，反而有害。我國的積弱，無怪乎的國弱，歸結不獨是無堅甲利兵，飛機大炮，以及軍事上的種種設施，而人才力沒有合理的培養與發揮，以從事於工業實業的建築，乃其主因。歸結到教育上，便是無計劃，無政治目的，無民族國家民族的這大眼光。我在民國十六年曾由法國到德國，一入德國邊境，就感覺有一番新氣象，到處不覺整齊清潔，秩序井然，而人民堅忍苦幹的精神，尤能一見觸及。他們受凡爾賽和約的束縛，國民不能受軍事訓練，乃變更方式，注重體育，像他們女子中學，即有木馬爬繩，三千米賽跑等。而

他們對於體育定有嚴格的標準的，每一學生，如果不能達到標準，便不能畢業升學。如有傳染疾病的人，就知使手術，不給其生育。這就是說一端而論，至於他的積極建設，培養幹部人才，更可以從這次戰爭中，見到他的成績。所以是凡到過德國的人，均道料德國必然要擺脫束縛。當然，我們不能替法西斯主義發目，並且絕不能歌頌其破壞人類和不幸福的侵略行為，但我們不能抹殺德國人民埋頭苦幹的兩種精神，可惜這種血汗的代價，辛勞的成果，倒被希特勒黨徒剝竊了去，作為推毀人類文明的武器，而發動了第一次侵略戰爭，重陷德國人民於水深火熱，萬劫不復的悲慘境地，希特勒罪孽深重，德國人民也太不幸了。

我們是個被侵略，被壓迫的國家，我們的政治目的，是爭取自由解放，建設一個三民主義的新中國，因此我們的教育要為此一目的而作有效的實施，澈底的建設。

乙、中國今日應有的教育

中國過去之教育，既如此腐敗，我們必須痛加改革，約略言之，可分幾點申述。

(一) 應是現代化的。所謂現代化，應該就是

提高尚武精神，加強軍事訓練，以適應戰鬥生活的。我們需要的是和平建設，然而人類歷史發展到一定階段，戰爭乃不可避免，也祇有戰爭，纔能取契和平，這種主義絕不能就是好戰主義，其真實的意義，正被今日的世界證明着。誰忽略了這一真理，誰就受欺騙。拿美國來說，在第一次世界大戰後，如有人主張停戰，就有許多人起來反對，但自日寇侵略東北，意大利與路德維阿比西尼亞以後，使高枕無憂的美國，也不能不有所警醒了。他們開始武裝他們的人民，增加他們的軍備，加強他們的國防，並組織給小孩們送禮，洋娃娃，貓狗，變成了飛機大炮坦克車了。這樣急起直追，還不免遺了日本的毒手，珍珠港的偷襲，真是劍插鉅深，吃虧不小。說到我們中國，老早以前還不是過分迷信九國公約的保障，而鬆懈了對敵人的戒備，九一八的砲聲響了，東北三省被敵人吞活剝去，七七的暴風雨接踵就來了。我們不必諱言，多少人驚慌失措，莫知所從了。患恐日病者有，患輕日病者也有，沒有一點真知灼見，既不了解敵人，也不清楚自己。這就叫做沒有心理思想的國防。這些人可以拿迂腐作代價，終於信不準自己而背叛了祖國，當奴才去了。

從全民抗戰的意義上講，這當然是一種損失，但從鞏固陣綫，肅清腐蝕份子來說，把他們清除去，也是一個大收穫。幾年以來，我們在最高領袖領導之下，堅苦支撐，已經奠定了勝利的基礎，然而戰爭的來日，依然很長，永久的和平，還需要付出血的代價，因此我們的教育，還應該放大眼光，為當前的勝利與將來的和平保障，作深厚的準備工作。

(三) 應該是軍事化的。我們經觀此次世界大戰列強動員的情形，有的在數小時，有的在二三日，最遲的一星期或十天，這不僅是說明了各種準備的充分，而國民平日習慣軍事生活，實為其主因。他們的新兵入伍，馬上就能作戰，一切動作，均合乎戰略戰術的要求，這全要歸功於平常教育的成功。反觀我國，打了六年仗，我們也不說全民已經完全動員了起來，我不是軍人，不懂得軍事為何物，拿今日的大學生來說，持槍在手，恐怕不會使用的仍佔多數。新兵入伍，立正，稍息，開步走，維持長時間的訓練，起碼也要半年，纔能合乎戰鬥的最低要求。此種落後的現象，自然是由於平日學校教育與國民兵教育太差。軍事的勝負，常決於短小時的迅速，我們如果不是得天獨厚，憑仗着地大物

博人衆的受過教育，而所遺留的結果，早就不堪設想了。因此，我們今後的教育，一定要注重軍事管理與訓練，使全國國民均過紀律健康的生活，均富有戰鬥的能力，然後我們在那所謂國強行列中，纔名實相符，而無愧色了。

(三) 學校是生活的洪爐。以前我們中國人都以入學校求資格，混名譽，爲升官發財的敲門磚，而不以受教育求知識爲充實生活，改進生活的基礎。廿年前美國學者杜威博士來我國，倡言「教育即生活」，我教育界耳目始爲之一新，現在我們可以說，凡生活上的大小節，都有教育的意義，如軍隊之敬禮，雖是小節，但它有一定的形式代表着一定的意義。我想世間的學問，再沒有比軍事更爲科學的了。現在舉個例子，軍校研究輕機槍射擊，第一槍發出多能命中，而第二第三射出，就不一定能夠正確，發現了槍一震動，位置也有了變動，射出之後距離便有了錯誤。所謂：「差之毫厘，謬以千里」。他們現在是改正了，因而射擊的效率也加高了。所以軍事是科學的，也就是最合理的考驗。我們致驗我們自己，應像放射時那樣精密的斟酌位置與距離，致驗我們自己，應像軍家一樣的嚴正，

使學科與術科打成一片。換言之，我們的學科是書本，術科是生活，我們把書本的知識和生活的經驗，融化一起，相互印證，纔是真知識。我國的學生，常見功課好的，並不一定能辦事，不過是一個書呆子；而功課壞的，往往能力反而不弱，原因是前者並不能把書本上的知識，應用到生活上，而後者却真能從生活中體驗出一些世故人情，真實的道理來。由此可以證明，我國以往的學校教育上的大缺陷，是知識和生活脫了節。學校猶如象牙之塔，學生坐在塔中歌詠贊嘆古人的悲觀離合，他從不正眼看現實，或者親身走進十字街頭，認識一下社會。所以從書裏走出來的大學士，空談家多於實踐家，我們又何貴乎有這些賣膏藥的呢？因此，我們應把知識和生活，連繫在一起，勿使之各行其是，使我們所求的知識，都作用在改善生活上，而使生活上的實踐，也更充實了知識的內容。我們知道，科學家，哲學家，政治家，文學家，無不是爲改善人類生活而服務。聽說現在有一個大科學家正在研究儲藏夏天「熱氣」的方法留爲冬日禦寒之用。如果成功，這對人類幸福的貢獻該有多大！由此可見學術愈發展到最高階段，便愈與生活密接。何以

說學理是生活的洪爐呢？因為學術文化，是人類勞動生活的結晶，這些結晶品，全要通過教育傳留給我們的第二代。因此，學校無異於治人的洪爐，而教育家則是高尚的技師。一把小刀，一隻鋼錶，在工料本質上有着優劣的不同。而其鍛煉的過程，亦有難易之別。一羣青年由學校裏出來，也不能像從窯裏燒出來的磚一樣成色，總有些優劣的區分。那說學看，誰經得起鍛煉，誰的成功也就最高。否則，他的成色也就差一點。講到這裏，我聯想起古代斯巴達的教育。他的人民，從小孩子下來起，便作嚴格檢查，三歲以後，就送交國家去教養，在雪夜裏穿着這些孩子到深山上跑步，因此他們的人民是最富於堅忍耐勞的精神。又如英國的學生，在嚴冬之季，洗冷水澡，為的是要便他們習慣於耐寒的鍛煉，以服務於海軍，而保衛他們的大不列顛和北海上的王座。英國是一個島國，她在世界上立在至高的地位上，這不是偶然的。拉雜說來，會然難題太遠，但都在說明要強國強種，我們就必然要經得起鍛煉，從人家的成功中，得到新的覺醒與教訓。

（二）我們需要「勞」教與「死」教。人類所

以為造物之無的原因，第一是有思想，第二是勞動，運用他的精神和體力，所以他能夠感勝一切。我們現在的物質建設，文化創造，都源淵於勞動上。古時候的人，彼此間沒有鬥爭，惟與自然界作戰，誰不勞動，就找不到食物。到了社會有了組織，勞動有了分工，生產能力大大增加了，一個人的勞動，可以供養一個以上的人生活了，則投機取巧遊手好閑，享受別人勞動成果人因之也就多了。這種不合理的現象，是違反人類進化的原理的。那一個民族，那一個國家，這種現象嚴重，就必然要傾覆。我們可以肯定的說，我國之所以弱，「懶惰」，沒有「勞動」習慣，實為最大的病根。據某業務機關負責人談，重慶一市人口總額不過九十萬，而遊手好閑，坐食山空的寄生蟲，則有十萬之多，佔全市人口百分之十強。這真是駭人聽聞的事！我們國家正處在危急存亡，抗戰艱難之時，偉大人力歸於浪費，豈僅由於組織不善，而國民勞動習慣的自覺不夠，實為其主因。諸位沒有到過外國，但誰都見過外籍人，你看他們在無所事事的時候，是如何的懶惰！他們想盡方法找工作，一天沒有工作，就覺得生活的無意義。若我們中國人，則樂得茶館一坐

，大擺其龍門陣，相形之下，我們真覺得慚愧萬分！我們應該老老實實的承認，我們今天被人侵略，不應該單恨敵人，一半還是我們「咎由自取」。我們今後應該實行勞教，我們的政府應該定出一條法律：「不勞動無飯吃」，使人人都在分工的崗位上去勞動，我們有近五萬萬的人口，大家都勞動起來，這個力量，是非常偉大，足以粉碎一切敵人的。

其次我們要有「死教」。就是說，我們要教育我們的青年，有爲國效死的犧牲精神。我們的歷史上，真是有着不少的「視死如歸」的忠貞烈士，也有不少「慷慨赴義」的民族英雄，他們永遠成爲我國的國魂，如果談「死教」，那真是最生動活潑，而材料豐富的講義。抗戰以來，爲國捐軀，轟轟烈烈死於沙場的將士，尤其不少。我國能有今日之地位，就靠這些人的鮮血換取來的。我們的歷史，也還靠這源源不斷產生這樣的人，纔能光榮的延續下去。這一責任，就要看我們的教育功能如何。十年前（九一八後）我在山西辦學校，就以忠貞氣節，威仁取義的精神，教育學生，同時鍛鍊他們的體魄，因爲堅強的意志，效死的精神，還是產生於堅強

的身體，鋼鐵的筋骨。買不起槍，就給每個學生打了一把大刀，每在星期日就帶他們出去行軍，一天走六十至八十里。我早看到，日本有一天會鯨吞中國的，我們應當準備迎接這個戰爭。當時的功効如何，我未敢估計，但抗戰以後，那些學生服役於軍隊中者，佔百分比頗高，而且爲國犧牲了的也很多，這是我引爲榮幸的事。

丙、今後學生應是新時代的英雄

英雄的定義，應該是爲人類謀幸福，而創造最多，貢獻頂大的人。他不是狹義的，而是廣義的，不是個人的，而是集體的。因之，在軍人裏邊有英雄，如像爲反法西斯戰爭而流盡最後一滴血，至死不屈的那些人，他們爲未來的世界和平，已經貢獻了他們的寶貴生命。工人農民裏邊也有英雄，如像爲生產流汗，辛苦終年，而成績最優的份子。探險家隊裏也有英雄，如哥倫布發現新大陸。科學家裏邊的若瓦特，愛迪生，都是英雄。每一部門裏均能產生英雄，而英雄的第一個特點，就在於他是爲人類幸福服務，不自私自利。若希特勒，固然是動地驚天叱咤風雲的人物，然而他所加於人類的是災難，是酷刑，祇能稱他爲「惡魔」，而不能冠以英雄

的美名。英雄的第二個特點，就在於他在歷史上永遠受人崇拜，萬古不滅，不像那些在社會舞台上出風頭的人，來去匆匆的過客一般，轉瞬即逝了。英雄的遺產，是我們永遠享受不盡的。因此，英雄是國家的至寶，歷史的創造者，我們提倡英雄教育，無非要引導青年把握住這個尖銳鬥爭的大時代。生活在羣衆範圍裏，去研究學習，以發揮其積極性與創造性，而爲國家爲民族爲全人類謀幸福；警告他們，勿自高自傲，自利自私，爲個人功利作打算。同時也不要自暴自棄，自伐自餒，以爲英雄是甚麼高不可攀，神仙下凡的人。實在說，我們人人都可作英雄，並且都給我們隨時隨地安排好了機會，祇看你是否勇氣，有決心，有胆識，有毅力；能不能站在大衆利益的前面，把握時代的需要而已。

同學們！二十世紀五十年代，是個英雄時代，

我們人人都讀過歷史，我們遇過太平盛世，佳人才子那一套，相信都不感覺甚麼興趣。但每逢讀到動亂時代，社會歷史進入了一個尖銳鬥爭的場面，我們就不禁的神入其境，也會勃然動了「心雄萬夫躍馬疆場」之志。如果把自己比擬那一個人的話，都會不約而同的選擇那最受人崇拜的英雄豪傑。這一種自尊之心，向上之志，我想是人人皆有的。但空想不如現實，我們生逢斯世，比歷史上任何一個時代都爲偉大，祇要我們肯犧牲一己的享受，去吃苦受罪，冒險犯難，爲人類的幸福去奮鬥，我們都有光明燦爛的前途，同時也都有可能做這個時代裏的英雄。希望大家這樣鼓勵自己，這是我今天貢獻給諸位的一點淺薄的意見，也是我所認爲的「中國教育之路」，不妥當的地方還請補充糾正。



難童教育的幾個問題

潘連茹

自從「七七」事變，日寇侵略的烽火，燒遍了華北平原，繼之敵蹄又踏入我沿江沿海各地。戰區日廣，難民日衆，流離失所之兒童，所在皆是。本會爲救濟災難兒童爰有難童教養院之設立。三年以來，收容難童不下萬餘，既予收養，復施以教，成績雖未顯著，但在本會確立養教是應運而生的一个新的形態，它自有它的內涵特點，及獨特的任務。

並重的原則下，督責各院努力奉行。然而還有大部份的人，對於難童養教，仍難免有一種錯誤的觀念，他們總認爲難童教育，是屬於國家的慈善事業，是政府救濟工作的一種，因此也就把難童教養院視作一個普通的機關組織。這種看法，從表面上說似乎也有幾分道理，因爲政府用了浩大的經費，收容災難兒童，施以教養，原本就有慈善心，救濟性，但這種「慈善與救濟」的終極目的，却要將這些災難兒童，一個個都教養成健全的公民，立己立人之外，更應爲國家民族立功立業。養教並重的意義，也就在此。舉此以觀，如果認爲難童教育是慈善事業，是救濟工作，那簡直是一大誤解。而難童教養院不是普通的機關組織，同一般學校也異其趣，它

讓我再進一步說明教育的觀點，以便了解難童教育的真義所在與其重要性。第一、我們必須認清教育的廣義性。要知道：真正的教育並不是關起門來讀死書。讀死書的教育方法，已經成爲時代的渣滓，根本失去教育的意義。教育的範疇極廣，簡單言之，凡是屬於生活的一切就是教育。古人教人六藝：禮、樂、射、御、書、數。這也是說明教育的廣闊。世界文明進步，演於今日，這六藝也怕包括不了人類的全部生活。所以我們必須在生活裏去求教育，用教育來改進人類的生活。能夠做到這一步，纔收到教育的一部份功效。但這一部份功效還不夠

，更須進而明瞭教育與國家社會的關聯性。我們已經說過：教育就是生活。再進一步講，人民的生活就是建設國家社會的原動力。所以教育決不能離開國家社會，說明白些，國家的強弱，社會的良窳，端視教育的成功與失敗而定。教育好，國家自然就強，社會自然就好。反過來講，要國家強，社會好，就必須先有良好的教育。我們再舉幾個實例來說：斯巴達所實施的教育是尚武，所以斯巴達纔有當時的赫赫武功。德意志在第一次歐戰結束以後，軍備受了限制，不能設置常備兵，可是它對全國人民，全都加以嚴格的警察訓練，一旦國家有事，仍然全國皆兵。我們的敵人日本，在小學教育中，就訓練兒童吃苦耐勞勇悍好鬥的習性，所以日本整個國民性也就如此。我舉這幾個實例，並不是贊揚它們的教育好，它們的教育本身好壞，另是一個問題，但從這些事實，却可以證明了一個國家的教育方針，實能左右其國民性與國家社會的環境。所以教育的成功失敗，關係整個國家社會的優劣存亡。因此之故，我們更須認清我們的教育與今日抗戰的關係多麼重大。我們艱苦作戰，抵抗強敵，武器不如人，物資不如人，所依賴的就是精神的奮強。這點精

神的凝結，端賴教育的培養。所以目前的教育，應在「振作奮發」，「堅忍卓絕」，「吃苦耐勞」幾點上多下一番功夫。同時，爲了建立未來的新中國，更須確立將來的教育方針。我們是抗戰建國並重，未來的新中國必然是個興盛的工業國家。我們目前固須先奠下了工業基礎，將來尤須在這基礎上建起新興的偉大工業。這點工作看起來雖似簡單，行起來也極艱鉅。能否順利完成，逐步發展，厥應在今日打定了教育的根基。

難童教育的真諦既已說明，教育的意義也已認清，我們再就當前的難童教育，提出幾個中心問題，加以研討：

(一)行政方面——因爲物價的飛漲，經費感到拮据困難，這是事實。但在抗戰第一的今日，軍費當先，其他的費用，就不能不力求節縮。故關經費一層，政府已在籌劃調整之中，使能達到最低水準。但從事難童教育工作的人，尤須體仰國家的艱難，政府的苦心，茹苦含辛，克勤克儉的認真努力工作。在管理上，更須力求嚴謹。而難童又須先從自身做起，人人自苦自厲，嚴格責己，爲人表率，纔能蔚爲風氣，收到事半功倍的效果。

(二)人事方面——人事問題，幾乎成了難童教育的致命傷。推其原因，不外以下幾點：一、習於城市的繁華，不願深入鄉村服務。二、人事複雜磨擦時起。三、教師資質的不齊，例如目前各教養院，因待遇的限制，欲求一優良醫師俱不可得。四、缺乏統一訓練的機構，致使各院工作人員，每多不解政府辦理難童教育之真意所在，難於適應環境，縱有偏長，亦不能互取其長，互補其短。以上四項弊病，乃舉其最顯著者，此外因各地環境不同，其有各殊的缺點，亦不勝枚舉。總之，我們必須力求改進，克服一切困難。人事上能夠調整加強，難童教育纔能推行順利。

(三)養育方面——就目前各教養院的實際情形來看，這一方面做得顯然太差。各院的兒童，其多營養不良，飢寒不知清潔，因而生病的兒童，佔百分比也太高。這種責任，自然應由各院的工作人員來負擔。要知道教養院的職責，不能養而不教，也絕不能教而不養。所謂養，並非祇給兒童有住處，有衣穿，有飯吃，就算完了。必須使其住處清潔，衣服飽暖。所謂住處清潔乃包括一切環境衛生，使兒童不感到絲毫的意外苦痛。所謂衣服，是要使

其隨節令的寒暖着衣，不但不冷不熱，且須注重清潔衛生。所謂飯飽，是要注意兒童的飲食，勿餓餒也勿過量，務須足於營養。總之，養育方面，包括至廣，凡兒童起居飲食作息以及生理上諸項問題全須招呼得到，招呼得好。兒童能減少一分痛苦，就可增多一分健康。至於醫藥的補充置備，祇限於兒童生病以後的消極治療，雖然也應亟圖改善，但積極方面，還在服務教養工作的人員努力。兒童在教養院中，不能得到父母之愛，惟賴從其事業者之體貼愛護，使其能感到家庭之暖溫。做到這一步，纔達到養育的任務。

以上幾點做到了，難童教育是否就能辦的好呢？不能，那不過是幾個原則，還祇是初步。我們更難理難童教育，還有兩項應注意的工作：

第一、施以生活教育，必須適合國情，以應社會需要。這是一個新的實驗，就教育的觀點，又可分三方面來說：(一)教育的環境——勿視難童教養院為孤島兒童的收容所，須視為純教育機關，使其教育能配合抗戰國情，迎接二十年後的需要。我們須知：今日社會是有無數的腐敗現象，惡劣現象，如果任其存在，怎能夠成爲一個文明的國家。這

些現象弱點的發生與存在，可說全是知識份子的罪惡，不知道有國家，有社會，這是過去教育的錯誤與失敗，是今日教育革命的對象。如果不把過去的錯誤與失敗反映於每個兒童心上，將不知演進到一個如何險惡的境地。我們今天必須立下決心，痛加改正，一切的環境都為了教育，所有的教育都在改善生活，必須如此，個人纔能立足，國家社會纔能上進。(二)教育的設備——一切設備必須為了教育，針對着教育的對象而設。窮並不要緊，至多不過設備簡單而已，但簡而要潔，要有生氣，有教育的意義。欲達到這一點，則須有計劃，在經濟許可範圍以內，盡量求其善與美。(三)教育的方法——所謂方法，是對整個教育要用什麼方法？對特殊的要用什麼方法？尤其是教養院的兒童，來處複雜，程度品格也不整齊，更須有適合環境的教育方法，對某個學生用什麼方法？對另一個學生又該用什麼方法？這就是求方法之道。能夠這樣實事求是的做，教與學，學與教，必然都有進步。

其次，施以生產教育，對於災難兒童，全部施以初步的技術訓練。因為難童無家可歸，求生迫切，所以必須使之每個人均有自食其力的本領，進而

再求其能為國家社會增加生產。關於這一點，自然應該先從手工勞力的技術訓練起始，使其雙手能逐漸再視國家社會的需要，施以機械技術的訓練。

總之，要從事難童教育工作，就必須「養」一教」兼顧，培育其健全的體魄，養成其善良的德性，培養其國家民族意識，然後再授予基本的知識，訓練生活的技能，使每個兒童都能早期成熟為健全的公民，不但立己立人，且為國家民族立功立業，這纔不負國家的厚望，政府的重託，與個人的職責！

(完)

本會於本年「四四」兒童節，假新運模範區婦女部舉行各教養院兒童展覽會，參加者，遠近共約二十餘院所。展覽品分紡織，刺繡，縫紉，圖表，繪畫，課業成績，照片，竹工，木工，鐵工，玩具等類；並附帶展覽本會附設各工廠出品布匹磁器等多種，參觀者六千餘人，均以只展覽一日為憾。

難童教育五原則

朱啓賢

國家收養難童，予以教育，教養兼顧，就難童言，自是幸事，就國家言，亦是善政，在社會上也可以算是一種新興事業。惟事業應有明確遠大的目標鮮明正確的路線，妥善固定的內容，合理有效的方法，庶幾可以有實效，有大效，在理想方面，也不至於糊糊塗塗，白化錢。

因且就難童教養之基本點上，提出五個原則，以就正於國人：

一、在目標上的原則應該是「教養難童成爲健全的爲新中國之建造而奮鬥的小戰士」。

新中國的建造有賴於全民之奮鬥作戰。現在的難童應該是將來的標準國民。故在教養期間應着眼在使個個難童都成爲「爲新中國之建造而奮鬥的小戰士」這一點上。——難童是從戰鬥中出來的，在心理上，民族觀念，戰爭情緒，自然是很高的，那末，向這一方面教導自然也比較容易。

所謂「健全的」，是指的在知識方面，能力方

面，情操方面，態度方面，人生觀宇宙觀社會觀方面，人生全面，都好，都無缺欠的意思。——因爲難童教養應列入國家「基礎教育」之範圍內，國家基礎教育之目標不在製造專才，而在培養「樣樣都成」的人。

二、在教養上的原則應該是「教養管衛切實台——軍事教育，政治教育，勞動教育，與基本學科知識教學，四者，統一兼顧。

戰士自然需要軍事教育。

民主國家的公民，自然要過問政治，參與政治，管理政治。（不然就不配是民主國的公民了，民國也不配稱爲民國了。）過問政治參與政治管理政治自然非有政治興趣，政治習慣，政治知識，政治能力，種種政治修養，不可——政治教育之含義與內容原即指此，非求學習參與官僚之林也。

人人應該勞動，從事勞動的人才配稱爲民國的國民。勞動者應受教育，教育內容中應有勞動生產

作業，難重應由被養酬謝進於自養，應在被養中學得自養的知識與能力。——「士大夫教育」的作法，不應該再在難重教養中出現。基本學科知識，（語文的算學的科學的技術的）是人們生活的起碼工具，是高深教育的基礎，切不可忽略。

三、在教材上的原則應該是「適合現實需要。」

一、是適合「時代」需要。違反時代要求的教材切勿拿給難童。

二、是須反映現實情況與要求的。虛偽的空幻的教材不要拿給他們。

四、在教法上的原則應該是「兒童本位」。根據兒童的興趣，兒童的學習能力，兒童的自身要求，應先由具體的學習再到抽象的學習，先由感官的活動再到思維的活動，學習活動要遊戲化，形象化，藝術化。依心理的發展，宜合理的啓發。切忌「學校本位」或「教師本位」，切忌把學校或教師放在第一位，因為教師是爲了學生才辦的，學校是爲了學生才辦的。學校辦法與教師的喜怒哀惡均應一本兒童的學習要求。不要無理的壓制兒童，而養其奴性；要合理的誘導兒童，而發展其人性。一一

這是兒童教育教法上的普通原則，同樣應該應用到難重教養的教法上來的。

五、在生活上的原則，應該是「肯定難童是主人」，如果有人把難童看做無父母無依靠的「捨後子」，認爲對他們教養是感恩教濟的慈善性質，那是非常非常錯誤的。應知他們都是自強無取頂天立地的人，應知他們的受難，是在民族大難之中，應知他們的父母大都是爲國成仁的無名英雄。他們是新中國新社會的未來的主人。國家社會予以教養是應該的，是分內之事，他們受之無愧。國家社會不如此做，國家社會便是沒有盡到其應盡的責任。認此爲感恩教濟者便是「不仁」。應知教養院中，難童是主人，人是爲他們設的，事是爲他們辦的。應以「難童自身得不得到」的教與養，及教與養之合理的程度」如何，來判定教養院及從事教養工作的人員有無成績，及成績大小。

另外，希望對於難童能普遍收容。越多越好。因爲事業的意義與價值合在事業本身中，偏重玩花樣，目的在供人參觀，便難免造成罪惡。——況且，這番事業，如認真作，其成績，對於將來中國教育之改造，必然會有極大的啓發。

關於難童保育的一點意見

別有

在學生時代雖則也曾學過教育學，心理學，以至兒童心理兒童教育等等，後來自己也曾在各級學校作過人之師，但對於難童保育事業，從來不曾腳踏實地的幹過，所以現在來談這個問題，簡直是班門弄斧，無異在聖人面前，大講其「百家姓」。不過，而今我已是好幾個孩子的母親了，在以往數年中，因了自己工作的關係，也會經把自己最喜愛的孩子們送進過托兒所，自己也會幾次參觀過歐洲人所辦的孤兒院，兒童保育院，托兒所之類，所以也有一點小小的經驗，現在把我的一點感想與希望寫在這裏，以就正於國內從事難童保育事業者。

保育難童的確不是一件容易的工作，因為這些孩子們，多半來自不同的區域與不同的環境，他們都有自己的舊習慣，他們也有其彼此各異的天資與個性，而且他們雖然都在小小的年歲，然而，他們在人生旅途上已經飽嚐了某種驚心動魄的苦味，或是已經演過了一幕慘絕哀痛的悲劇！假使你分頭去

訪問他們，他們中的每個人都會告訴你一段使你感傷的經歷——他們有的不揮從敵機轟炸下的逃奔，他們有的曾被從火線上被拯救出險的苦境，他們也會想起了家園住宅的慘遭燃燒與破壞，他們也憶起鄰人親友的被敵人無辜殺戮，他們有的曾親眼看着父兄被敵人拉去，還有的流出熱淚，因為想起了親愛的媽媽已死在敵人刺刀之下！所以，他們年齡雖小，而每個小小的心靈上都有過一片大的創痕。這些可愛的孩子，正像一株含苞待放的玫瑰，將欲枝葉蓬蓬時，忽然天氣驟寒，把那嫩幼枝條凍傷。

因此我們辦難童教育與普通兒童教育迥乎不同。我的意見，異常拉雜，茲約略分述於次：

一、關於身體的

健康的精神寄於健康之身體，這是千古不滅的定論。我們教養難童，怎麼樣才能便他們身體健康呢？這是一個值得研究的問題。據我的經驗，第一

應當使他們生活規律，例如吃、喝、拉、撒、最好都有一定的時刻，我常呼我的大孩子爲「小表」，因爲他從小吃飯，拉屎，睡覺皆有定時，天天如此，決不起前拖後；其次就得注意他們的寒溫冷暖，給他們加減衣服，當然，較大的孩子，他們由訓練中自然可以照顧自己了。換句話說，管理小孩子和管理小動物一樣，你要他們習慣好，身體好，你就得開始給他們養成，而他們漸漸自成習慣，稍微生活不規律，他們就有些懶惰，我常常察好些富有之家的孩子，所謂嬌生慣養，隨所欲爲，夜晚不睡，早晨不起，結果鬧得孩子疾病不離身。

關於身體健康與否，除了要注意他們生活規律，還要留心食物的營養，不過我們不必一定守着衛生家，醫學家的勸告。醫生說，雞蛋有養分，我們就多給小孩子雞蛋吃，醫生說，某種食物含維他命第幾，我們就把某種食物盡量給小孩子吃，結果小孩子也不見得真健康。一位相識在他小孩子病好後，每天數次給雞蛋吃，而小孩子反鬧起腹瀉來。因爲雞蛋內之主要成分蛋白質，他在人體的主要作用是創造熱量，多吃，不獨無益，而會增加大便，促進排洩，結果焉能不病！因爲我們現在是抗戰期中，大家生活水準降低，如果小孩子你不給他養成適應環境的習慣，他仍然要以往的供給，那末環境

不允許時，他馬上會變得不健康。如今，日本人得我們全國四萬萬五千萬同胞受苦，這些小孩子，正在發育，他們總是需要較多養料的。政府既然費了一番心血而人力財力來收容他們，至少在食物方面給他們豐富些，我們也不必去講養分與維他命。因爲那種食物都含有其一定的元素，對我們人的身體或多或少皆有其補益。所以我們能將各種穀類蔬菜肉類與以定最及調和，孩子們的身體自會健康。中國得天獨厚，五穀雜糧，蔬菜水菓之類，可以說，世界之冠。這些東西裏面所含的養分，實在出乎歐美醫學家意料之外。例如紅粟內所含的維他命種類最全，大蒜可以醫治若干的疾病，我們祖先已經吃過幾千年，可是最近才被德國的醫學家研究出來，認爲最與大蒜都是最好的食物。我們若叫孩子們多吃些蔬菜雜糧，輔以油類蛋類，而且調換着給他們吃，就能夠適合其身體之需要。上次歐戰以後，德國孩子因爲在戰時只有洋芋與胡蘿蔔吃，好多都是發育不良，有的軟骨，有的駝背，還有些頭髮或其他養分不足的疾病。現在後方的孩子，我已經留心過好多了，都不長好頭髮。爲要這些孩子們將來成爲健康有用的國民，對食物的供給上希望政府與以注意，不然，將來的一羣駝背，或是肺病瞎子

，是國家之益呢？可還是國家之損失？

此外運動，清潔，疾病之傳染等等自然也是要注意的。

二、關於感情的

管理小孩子和管理小動物一樣，不過究竟還有些不同，因為所謂萬物之靈的人類，和動物不同者是具有深的感情在。我們要小孩子們有好習慣好身體較易，而他們尚需要精神上的陶冶與感情上的灌溉，這層對他們將來的作人與專業尤為重要。比如我的兒子，他在育兒所住過兩年，他有很好的習慣，吃，喝，拉，尿，起床，睡覺，皆有定時，所以他的身體很健康。那個育兒所辦理得相當完善，衛生設備也好，小孩子們在裏面很少鬧病。但是我發現他們的缺點就是太規律化了，太機械化了，而裏面却沒有人類時刻不能離開的感情。護士小姐們穿戴着白白的衣帽，一塵不染，她們的工作是照顧孩子們早飯，洗澡，午飯，午覺，晚飯，樣樣都作得很好，可是她們忽略了給孩子們點安慰。我觀察孩子們，玩耍時，大的欺侮小的，強的欺侮弱的；還有些孩子像商店內擺的小洋娃娃，衣服整齊清潔，可是父母來了，不知親近，父母走了，不覺留戀；又有的孩子，只要你對他一招呼，他就馬上和你接

近不肯分開。我的兒子，有一個時期，胖，壯，但是他像一個機械人，也玩，也動，可是他缺少一個小孩子固有的淘氣與活潑，我研究自己的兒子，觀察其餘的孩子，我得的結論就是他們等於生活在一切供應舒服的荒島上，然而那裏却是乾燥無感情的所在。

因此，我學得，辦理兒童保育工作的朋友們，對於這般經過艱難的小朋友，不獨要養成他們有好習慣好身體，給他們教育與知識，還要視他們如子弟，愛他們如兒女，給他們以慈母般的真摯熱愛，使他們在心之深處感到師長對他們的深情，覺得保育院便。他們的家庭。同伴們便是他們的兄弟姊妹，他們是生活在樂園中，而不是被囚在牢獄裏！

三、關於精神的

在戰爭期間，人們精神上或多或少都受了打擊，尤其在現在新式的戰爭中，驚心振耳的砲火與炸彈，大火冲天的燃燒，可憎的敵人猙獰面目，這些小孩子都親瞻親見，如果細細的研究他們，至少在精神上他們都受過刺激，所以對這些孩子們，除了身體的健康與感情的給與外，還要注意他們精神的振作與否以及精神對行為之支配，而隨時予以適宜之改正與教導。

經驗與書本告訴我們，幼時經過惡劣環境的孩子，或是自小失母之人，成年之後，他們的精往往容易鬱鬱不快，悲觀，或是不活潑，缺乏勇氣，而且有時會作出犯罪的事情來，在國家事業的建設上，他們常常表示着消極，在他個人的工作上，他也時時感到乏味。在我的朋輩中，也曾有此種事實。例如曼殊大師，若非少年失母之悲，他決不會去入空門，而在他三十六歲時便結束了他的寶貴生命！

想到這點，又想到國家以多少人力財力收容這些孩子，目的不是只為救活他們的生命，而還要培養他們成為有用之人才。所以要把他們以往的傷痕補上，要把他們一生的精神振發起來，其責任也在管理他們的教師與保母身上。就是要叫他們深切的曉得，他們過去的一切苦痛都是日本人給他們的，他們一生都當發揚精神，努力邁進，好報這國仇家恨。

四，關於心理的

還有，難童比較缺乏自尊心，我們應當與以特別教養及注意。自尊之心，人皆有之，小孩子也不例外，不過，因為他們經過一次流離困苦的生活，因為他們有過一次窮迫末路的厄運，就往往易於自卑。我們要明明白白的告訴他們，假使日本人不愧

略我們國土，假使日本人對我們殘酷屠殺，他們都是很幸福家庭中的孩子。他們之中，有的在學草，或是整天騎在牛背上在綠樹叢中泔水池畔享受着大自然之美，有的在學手藝，預備將來有一技之長，好能立足於社會，他們是一羣天真而純潔的無辜的中國好國民，他們沒有想到平白無故會被日本人關的流離失所，幸而得到政府的救濟，才免於凍餓死亡，現在保育院就是他們的家，他們自己應當因了大仇未報，更看責自己。所謂從苦難中磨練自己，只要他們肯於學習，肯於努力，他們是將來國家的一隊生力軍。

再則我們中國一般人有一大缺點，就是對不幸者常不寄同情而顯加以惡意嘲笑，比如人們之對於私生子之態度，其實他又何辜？他不是一樣父母所生和普濟孩子一樣的人嗎？對難童也未免有輕視之意，他們沒有稍微想一下，這些孩子並不是天生該作難童，完全是敵人破壞了他們的幸福。所以社會上一般人士當掃除以往之觀念，應當記住，這些小孩子正和自己家中小孩子一樣可愛，他們並沒有被輕視的條件，宜忿恨敵人而同情他們。因為這些孩子才是頂天立地的中華兒女，十年二十年後的建國幹部，是時代造成的英雄！

卅二年三月廿九日於沙坪壩

問題兒童教育研究

邵子中

所謂問題兒童是指一些成問題的兒童；通常以爲最頑皮，最不聽話，最會鬧事的兒童，那就是問題兒童，或稱頑童。

對於這些兒童實在是不容易教育。過去一般教師對於這些兒童的教育方法是極其簡單的，他們依然社會用刑法處置犯人方法來鞭打隔離他們，使他們像犯人一般接受痛苦。這種教育方法是極其野蠻的，而且也不能收到教育的效果。這種打罵教育實在根本就不能算爲教育。但是打罵教育至今還普遍的存在着，學校里是如此，一般家庭里更是如此。

我們不必苛責地說這種情形就是野蠻社會的畫像，我們只應該同情這般教師和父母們，因爲他們本身也沒有受到合理的教育；他們打罵兒童，在主觀上也許是爲了「教育」，所謂「不打不成器」，他們之打罵不正是希望兒童們成人嗎？然而我們絕不能因爲原諒這般成人，而忽略了問題本身的嚴重性。我們可以斷言：現在社會上的許多白癡、瘋狂

、傲慢、消極、色狂以及各種精神病患者，大部分都是由於沒有受到適當的教育所造成。他們底心靈從小就被周圍環境的刺激——自然的與社會的——所破壞，等到他們心理上與生理上都不能適應這複雜的環境時，他們就成了精神上失常的人物。

我們現在想來研究這種精神上失常的兒童教育問題。

我認爲問題兒童與一般兒童除了先天的遺傳性的影響和後天的環境的刺激外（大多是因為後者），在教育原理上並沒有何種區別，問題是，我們能不能從生理與心理兩方面去把握某一兒童的特性。我們知道，問題兒童之所以成爲有問題的，正因爲某一點的特殊因素，影響到全身或整個神經系統，使他的發展不得正常而更加特殊化。阻止和改變此種特殊化是每個負責教育兒童的人的責任。

嬰兒剛一脫胎，就會哇哇地哭叫，這是嬰兒投身到物質環境來的第一種反應動作；因爲呼吸器官

反應空氣的作用，脫胎後與在胎內氣溫不同的關係小兒就以他最原始的語言（哭）表現了他適應環境而伴生的情緒。大人襁褓他，哺乳他，使幼小的生命得到發育與成長，這種保育——初期教育——工作做得適宜，嬰兒不再繼續啼哭，且能表現的安適與恬靜，這是能夠順應小兒的生長需求的結果。

嬰兒時期的生活需求，包括適當的體溫，適量的養料（乳汁）與睡眠，這種育嬰的經驗與條件（教育知識等），一般母親都能具備，不其感困難。跟着嬰兒的長大，他所需求的也就複雜，如養料的配備，精神活動的需要。這些物質與精神上的知識與條件就不是一般為父母者所能具備的，尤其在我們這社會。那麼這裏問題發生了。幼小的適應機能——生物的適應（Biological Adjustment），既不足以充分適應複雜環境的刺激，加上生活的物質需求不能有充分的滿足，結果使幼小的生命不能得到順序的成長，不能得到順序的成長，還是屬於消極的限制，由於父母不懂得教育而加強兒童的壓迫與磨折，使幼小的生命也受到直接的損害。但是有人會問，為什麼中國社會的經濟文化都如此

落後，而問題兒童并不如我們想像的那麼多呢？我的感覺與見解却與此相反：第一、問題兒童在今天雖然不如想像的那麼多；但確實也不少；第二、問題兒童的表現并不一定是劣性的，相反，那些一般認為不成問題「循規蹈矩」的兒童實際上並不一定都是正常兒童。

我們知道，兒童的欲望及學習力（可塑性）是非常大的。這種欲望即是一種生命的活力。只要是與兒童的成長有關係的，他馬上會去與它接觸，如兒童之好奇，好食。這種生活力的活動，我們稱為生活，生活的過程就是學習的過程，廣義的說來，也就是一種教育的過程；所以說，生活即是教育。這種教育也是一種原始的教育，原始教育在原始時代以及在野蠻社會裏是非常重要的，當人類進化到較文明的時代，兒童期的「生活教育」就不佔主要地位，因為人類從巨長的歷史中已經積累了很多的知識，是供父母對兒童的教育需用，而兒童在幼稚期中也具有此種接受教育的非常複雜精細的生理機能——神經系統，所謂兒童的可塑性。但是發揚這種可塑性的作用，須不與兒童的一些基本傾向（即生活的欲望）相反，教育正是根據於兒童基本傾向而給以適當的培養。

在文化不普及，經濟不充實的社會上，能獲得適當教育的兒童，所佔的比較太小了，那大部分兒童的命運一半是沒有接受教育的機緣，只能接受一種原始的教育——這種教育是相當緩慢而痛苦的，其餘一半是受着不合理的教育；前一種情形，比如當一個兒童需要溫暖時，他自然會去接近火爐，且對他發生親切之感，於是兒童會進一步的去觸摸牠，顯然的，她馬上會遭難以忍受的刺激，由此她再不敢去觸摸火爐了；這是原始教育；摸火爐表現生活力之衝動，燙手的刺激使她的記憶機能獲得一層印象，也使她增加了適應環境的能力，這種獲得的適應能力是積極的，同時也是消極的；積極的意義是使兒童懂得火爐會燙手，得到了一次教訓；消極的意義則是雖然被燙，兒童并不知火爐為什麼會燙人，如再經摸她而被咬，這個小孩可能因為幾次刺激的刺激，以後任何東西也不敢接觸，使她養成了一種懼怕與怯懦的心理。

這種兒童因為沒有得到自身的教育，就發生了問題。

另有一些因為沒有得到適當的教育，也可以使他們的人格發生問題的，如：在封禁社會裏的專制

教育，教師不顧及兒童的需求，只將自己的思想灌輸胡亂的灌注於兒童，教他們讀死書，死背書，背不了就打。這種教育出來的人不是傻瓜，就是暴戾之徒，對於人類文明毫無裨益。這種教育形式現在是改了，但這種方法還不少的存在着，在這種錯誤的教育之下造就出來的人物是很成問題的。

形成「問題兒童」的原因一是由於沒有受過教育，一是被錯誤的教育所誤害，但也有在神經上遭受突然的刺激，如戰場上砲火的震驚，親人離散，使兒童的精神狀態失了平衡。砲火的震驚，親人之離散都在兒童的心幕上起了主導的作用，以至造成她的胆怯，恐懼，悲觀失望的種種心理。

上面所說的幾種情形，固然是屬於問題兒童的，但與另一種所謂「問題兒童」在性質上却不同；如那些在精神上並沒有受到任何刺激，而在行為上表現的很特殊：打不改，罵不改，特別頑皮的兒童。

可以說：前幾種問題兒童已經受了極強烈的感性教育（環境刺激），後一種問題兒童都不輕易接受教育（環境刺激）。一般的說，前者兒童的生命力比較薄弱，後者的比較堅強。比如有一種孩子不

會讀書，打也不讀，罵也不讀，而他對推牌九，唱歌，滑冰，游泳却表現了特別的才能，這種小孩的生命力是強盛的，在憑怎樣的刺激（打罵）也不能改變和阻止他的欲望；這種兒童的可塑性也是很大的，他能夠推牌九，唱道情表現了很大的進步，但在他尚未瞭解到讀書比推牌九在生活中的意義更大有用時，他絕不願意去讀書的，但等到他悟悟的時候，這種兒童很可能就成功為未來的科學家，政治家，藝術家。問題在於我們能否給他以適當的教育方法。

所以說：問題兒童并不一定是惡劣的。

至於一般「循規蹈矩」的兒童，他們往往往生命力都不甚強盛，容易接受外方的壓迫。如兒童在操場打球本來就在教育裏做算術有興味（假如他還沒有了解算術比打球更重要），因為害怕先生的處罰，就只好去做自己所不感興趣的算術，這在先生看來，這兒童是好的，聽話的，而兒童在精神上却受了壓迫，這種馴服正是兒童生命力薄弱的表現。當然，合理的教育與兒童的興趣是能一致的，且能造成兒童對各種課程的學習興趣。

所以，我上面曾經說過，「循規蹈矩」的兒童

不一定是優秀份子，甚至也不一定是正常的。

關於形成問題兒童的原因以及我們怎樣去分別問題兒童，已經略加分析，我們可以得一結論：問題兒童大多是因為後天的環境刺激所造成；兒童無受教育的機緣；被錯誤教育所誤害；曾感受強烈刺激，以及由於強固之欲望對環境的特殊反應而成。問題兒童的心理與生理的反常現象，不僅是外向的，同時也有內向的，那就是在「循規蹈矩」的兒童中亦大有問題兒童存在。

要糾正問題兒童精神上的缺陷和改變他們不正的傾向，必須瞭解他們所以發生問題的各種因素；我們應該對於問題兒童的家庭狀況，生活經歷，以及其本身的精神狀態進行最精密的考查。這種工作是頗難的，但是必須的。完成了上面的工作，只算是完成了教育上的一個起碼階段；考查之後，還須要對於兒童生理上與心理上的病症，給予診治。生理上的治療不算教育，心理上的治療可以算是教育「問題兒童」的一段主要工程，這種工作的完成，也等於完成了教育「問題兒童」工作的大半。

爲了敘述的方便與明瞭起見，我們可以舉一

剛的例子：

某教養院有一個特別成問題的學生，名叫謝文彬。據說這是一個經過幾次逃跑的「逃員」，他重行歸院後，雖然暫時不逃跑了，但是他每晚必叫哭不止，白天里也經常鬧騰犯過，弄得全體師生都討厭他，他的名字已成了一個不祥的徵表。據負責調育的教師說：「就是這種孩子」！我不信，上帝會造出這樣一個怪物來，但那位教師却爲了這怪物用盡所有的方法，如打，罵，罰站，罰跪，耳朵，餓飯……等，但沒有結果，他只歎道：「就是這種孩子」！後來謝文彬一聽到先生喊「謝文彬」，他就嚇的哭；教師接近他時，他馬上會躲到床底下甚至攀到屋梁上去，弄成要猴把戲的樣子。

有一次當謝文彬正在操場上散步，我走近去了。我想，我是來院輔導的，而且從沒有打過學生，他該不會懼怕我吧！我走近了他，他馬上蹲下爬去下意識的做着拔草的動作，我以小同伴的口氣問他：「謝文彬，你拔草做什麼用呀？」他不作聲，有點不安的樣子，我也就離開了。後來我又抓住一個

適宜的機會坐在他的旁邊了，我說：「謝文彬，聽說你很會唱歌，你唱給我聽吧，好嗎？」他唱了，唱歌之後，我們開始了談話。他告訴我這些先生會打人，那些不打人，不打人的才是好先生。我感到並沒有失掉童年的天真，而且還相當聰明哩！但這一次談話，自然於他無幫助，他照常犯起過來。此後，我便注意起他來，我知道他從很小就是一個孤兒，由孤兒變成一個小乞丐，一直是過着流浪生活。他會唱下流社會的小調，他也偷偷地學習歌詠指揮（劃線條）。不幸的是，他的一切缺點時期被人注意着，指責着，而他這一些聰明的所在不被人重視。以後，我會儘量找機會讓謝文彬表現他的優長，他自然也能站在指揮的地位指揮全院同學唱歌了。他自然很高興，由於別人的看重，他自己也有了自尊心，漸漸地學好了。遺憾的是，我不待長久的在那裏，謝文彬以後是否完全被改變了，還是照樣怪下去呢，我不知道。不過改變這樣一個兒童，實在不是短時期能成功的，必須經巨長的時日才能使一個壞人轉變成一個好人。——我想到「人之初，性本善」這句話，人類的本性，都是向上的，求善

的，任何大轉變光靠任何物理或化學的治療，這都是說明都是對美善的追求。問題兒童因為在精神上受了損害，我們就要在精神上使他得到補償，如同有病的身體需要補養一樣。我們要給各種精神病患者給以精神的補養！精神上的補養就是給他以快感，美感，好感。

給病者以精神上的愉快，是否能使其精神恢復健康，當然事情不這樣簡單還有更其重要的是使病者已受到的刺激得能解消或轉變。

那個怪物謝文彬會說他怕與先生接近是因為先生會打人；在他的心理上，先生簡直成了劊子手，成了可怕的魔鬼。那麼進行問題兒童教育時，不是要先考查他受了何種刺激，才能根據他已受的刺激而給以診治嗎？先生給他的印象是可怕的惡魔，現在必須重新轉變他，進行的方法可以調換環境，要新環境的先生都是和藹可親的親人，不但不打罵他，且要給他愛情和溫暖。至於解消飛機轟炸所起的恐懼心理，方法就比較複雜，要先給他飛機構造的照片看，再給他飛機模型看，使他有乘汽車的機會（因飛機構造與車相似），使他知道飛機的簡易知識

與作用，然後教育他對敵人轟炸的進行起一種仇恨心理。

就是說：問題兒童的教育，不單是要給他精神上的補養，還要針對他的心理疾病以精細的治療。補養與治療併行，就不難改變問題兒童成為無問題的兒童了。

問題兒童的教師，也是精神病的醫師。問題兒童教育須要個別的診治，不適宜集體教育。當然，診治的目的仍是希望頑童漸漸地能夠接受集團生活的教育。

最後，我以為進行改變病患的某種傾向，是極其精細的工作，而考查他先前受過的何種刺激就更難，因為他自己不會說出來他的刺激（這刺激有單純的有複雜的），你只有從他平常的舉止行動觀察，才能獲得。

我對於問題兒童的教育問題，還不能從生理心理兩方面作更深刻精到的研究，因為這種工作需要對於兒童心理，生理具有很深素養的專家才能勝任了，據非作者能力所及，這一點點意見如能引起對於問題兒童教育的高明之見，這就是作者所最希望的。

保育院兒童逃走問題之研究

梁生

我曾經在戰時兒童保育會主辦的一個保育院工作了三個月，該院經總督批准收容從別個保育院逃來的兒童數目不下七十名；（表則移交了不記得確數，大概因這不記去，不為已呈報總會然後收容的約有七十三名。）以此院址的距離，起碼有二三百里，這若推定等三名，是這這幾千里，交通極不便的貴州舉例這來的；年齡最大的十五六歲，最小的僅在十歲左右。我們保育院，在這裏的院長，是戰時移交的副院長，也一次送走了五名兒童，內有收容別院逃來的三名。

據會裏的表則內，有兒童逃走戶數表式樣，表則還有一道命令，大意是叫那些不滿意之逃來的兒童，以免引起誤會。

然而事實來看，兒童隨地離院，固然是不得已而逃離院內的事實，但也決不會是一種個保育院所有的偶然現象。

惟其不是一兩個保育院所有的偶然現象，又是

以引起院與院間的誤會；並且妨礙逃走兒童的學業，影響到他本身的健康；甚至「流成風尚，習為慣常。」失去我們保育兒童的主旨！

因為這樣，所以我們必須研究這類事情發生的基本原因，儘可能給用教育力量去避免他的重演。基本原因的探究，頗不容易。因為逃走的兒童，是會把責任全推到別人身上去的。我們做師長的，且逃走的兒童，為野性難馴的壞小子；也許在月報表逃走原因一欄內，隨便填寫幾個歸咎兒童的字眼就算完事。

事實雖然這樣，但我們不能把兒童與教師雙方的責任，一概抹煞，認為毫無根據，毫不確實。至少應當把他們當做「可靠性很小」的一個教育實驗統計數字去看，而另外用一種教育方法去反對兒童不願輕易離院的原因，以期求得兒童逃走的結論。

保育院是戰時兒童的家庭，我們一向反對舊家庭不承認兒童在家庭有地位的先生們，恰好得到一

個「示範」的機會。

在這類已經給予兒童地位的大家庭中，兒童當然不是大人們的附屬物或私有品，而是新中華民國的小主人了。

小主人不是小大人；我們自然不能以成人的是非觀念去約束兒童，而是應拋棄成人一切主觀去啓發兒童的能力，由其真實生活中施以有效的教育。

保證兒童在保育院居於主人地位的事實，莫過於實施兒童本位教育；給予兒童以參加行政機構，監督經費收支的權利與義務。

甲、怎樣實施兒童本位教育

兒童本位教育，中外教育專家，已有不少的詳盡的論著，無須我們再來一次抄寫的麻煩；我所要說的，是應用於保育院，而為「悉者一得」的幾種具體的教育方式。

(一)健全兒童的組織

由於過去家庭教育的狹隘，社會教育的腐敗，以致造成只知有家，不知有國；只知有宗族，不知有民族；精神渙散，團結力量缺乏，阻礙國家社會進步的人羣。今天大時代賦予我們的責任，是培養民族的新生機——兒童，來持續抗戰，來完成建設

新中國的偉業的；也就是對數千年來宗法社會的兒童私有觀念，予以劃時代的革新。事實告訴我們，二十世紀的人類，已經由散漫的個體生活方式，進到有組織的集體生活方式，離開了集體，個人的力量，將顯得異常渺小；換句話說，就是有了組織，才能發生力量。

卓越的組織才能，集體的生活習慣，是可以從幼年時代培養出來的。在一個幾百人聚居的大家庭——保育院內，更要有健全的兒童組織，來鞏固他的基礎。

至於健全兒童組織的意見，我曾經在「實施組織教育的初步經驗」和「怎樣安定保育工作人員的生活」二文中，具體提出（見職教五卷十一期及××期），大意是：

1. 指導兒童運用民權，選出最優秀的幹事，領導兒童自治團工作。
2. 加強基層組織，注重小隊訓練。
3. 院方行政機構，與兒童自治團取得密切的聯繫。

(二)打破師生間的隔閡

師生間最容易發生隔閡的，莫過於保育院；最

容易融洽感情的，也莫過於保育院。我們常常聽到保育人員有「做後娘」難的感嘆，而兒童方面，又有「孤苦無依」的悲傷；這感嘆，這悲傷，就是師生間的鴻溝一道。

要填平這道鴻溝，打破這層隔閡，最有效的方法，莫如我們做教師的加以反省：

1. 我愛他們和她們——保育院的兒童——果能像愛我自己的孩子和弟妹一樣嗎？
2. 我的母愛，果然使智慧不肖的孩子，都能得到反應嗎？
3. 我果然是一個「有教無類」的師長嗎？
4. 我是不是真正和孩子共同生活？
5. 我處理孩子們的糾紛，有沒有欠公允的地方？
6. 我果真剷除了打罵的方法嗎？
7. 我能不能尊重孩子的意見？
8. 我的能力和學力，果能幫助孩子解決困難，增進知識嗎？……

只要上面反省問題，得到了圓滿的答覆，師生間的感情，也許要超過家人父子了，這是非常簡單而又明顯的事情。

(三) 改善兒童的生活

「健全的精神，寓於健全的身體，」一輩年的情形，便是將來的命運。」這是如何警惕的名言！保育院的兒童，飲食衣著，環境衛生，勞動服務……等等，如果與工廠童工，鄉村貧兒，街頭乞丐來比較，誠然有天壤的分別，但既蒙收容保育，而他們的慈母蔣夫人，總分會幹事，以及社會熱心人士，又殷殷關注到他們身心的健康，在這種情形底下，在物價飛漲的今天，兒童的生活用費，齊備衛生，教育設備，生產勞動的時間，似乎要參照院址所在地的生活程度標準，以及兒童年齡，性別，體力，來作重新估計。經費的擴充，院方固然沒有這種力量，至於如何節省浪費，如何體恤兒童，這便是我們保育人員，義不容辭的責任了。比如甲乙兩院所在地的生活程度相同，兒童生活費用相等，然而飲食服裝……等等，却有優劣的分別，即令是經費支配失當，消耗數量過多，也不能不引起兒童的懷疑，逼我們自己，亦將無以自解。

(四) 滿足兒童求知慾望

三年來的民族自衛戰爭，不僅覺醒了全國有識階級的青年中年與老人，同時也教訓了我們的孩子。

尤其是被敵人刺刀與槍口下逃出來的孩子；他們沒有一時一刻會忘記敵人給予他們的深刻的痛苦；沒有一時一刻不懷念生活在敵人鐵蹄下的爹媽；他們更明白只有取得最後的勝利才能夠回到自己的老家；才能夠延續中華民族的生命。因為這樣，所以他們的求知慾望，較平常時期高過幾倍，希望加速將自己造成一個可以為國効力的人才，我們對於孩子的這種心理，雖然沒有精確的測驗統計，但是，我不敢相信，只要是曾經担任過保育工作的人員，一定不會認為是過分誇張的話。

兒童有了高度的求知慾望，如果不能給以相當的滿足，他會感到失望；由失望而煩悶，由煩悶而精神反常；精神反常的結果，往往影響健康，障礙理智。

所謂滿足兒童的求知慾望，並不是指用生吞活剝的填鴨式的教學方法，注入一些課本上死板板的知識，而是說要將生活與學習打成一片，使他們由工作中獲得知識，由運用知識去工作的時候，感到興趣；也就是說要把讀書目的，和眼前現實生活打成一片，不要把讀書的目的，完全放在遙遠的將來

乙、兒童有力能參加行政機構監督經費收

被嗎？

當我們沒有試行這個辦法以前，不能不懷疑兒童的能力；當我們斷然試行這個辦法以後，才知道兒童的能力，並不如我們所估計的那麼低；相反的，不僅他們能勝任愉快，並且還給我們許多便利。

保育院的行政組織，是：院長之下，分設總務、保育、教算、衛生四組；凡經費出納、文書收發、事務支配，都由總務負責；兒童衣服用具、飲食起居，則由保育組管理；教學訓導，則由教導組計劃實施；醫藥衛生，則由衛生組担任；雖然有分工合作的功效，却也感人少事繁的困難；自從兒童自治團幹事參加行政機構後，得到這樣的成功。

(一) 節省浪費改善生活

保育院每月經常費，是按照員工人數及兒童多少來開支的；比如一個有五百兒童的保育院，除去規定員工薪給伙食外，每月每兒生活費以一百〇八元計算，應得五萬四千元；伙食費佔去兩萬二千五百元，餘三萬一千五百元，我們可以作下列簡略預計：

總務組

品名
燈油
修繕
電話
二月
〇〇〇〇
〇〇〇〇
〇〇〇〇
六二〇〇
〇〇〇〇

清潔用具
文具紙張
交通費
一〇〇〇〇
五〇〇〇
五〇〇〇
二〇〇〇
〇〇〇〇
〇〇〇〇

保育組

草鞋
三〇〇〇
〇〇〇〇

面巾
二〇〇〇
〇〇〇〇

牙刷
二五〇〇
〇〇〇〇

草紙
一〇〇〇
〇〇〇〇
五〇〇〇
〇〇〇〇

雜考

以每兒每月郵票
乙元計算計五百
元元餘一百二十
元為公用

每兒每月兩雙得
一千雙每雙作價
三元合計如上數
每兒半年一條每
條估價二十元每
月平均約如上數
每兒兩月一把每
把估價十元每月
平均如上數
連洗衣在內

針線
費
二〇〇〇
〇〇〇〇

課本
三〇〇〇
〇〇〇〇

教導組

油印講義
學業用品
信封信箋
教學用品
雜費
二五〇〇
一五〇〇
五〇〇〇
一〇〇〇
五八〇〇
〇〇〇〇

以半年平均計每
月如上數
同上
同上
供兒童家信用

衛生組

營養費
補助醫藥
五〇〇〇
一八〇〇
〇〇〇〇

藥品由總務及各
方捐助

按照上列預計，經費只有感到不足，但在我們
展開全院節約運動後，每日減去燈油一半，兒童損
壞公物的惡習，在勸導監督之下，也逐漸改正，其
他如利用廢紙做信封信箋，用已經寫過的複寫紙代
替廢紙，郵信改為明信片，各項用品加意保管與愛
惜……等等，（衛生組費用不在節省內）各組

都可以略得盈餘。這種盈餘款項，三分之二補助伙食；三分之一，添製書籍玩具。在職員方面，我們也少請了教導庶務書記各一員，節餘薪資，撥款補助伙食用費。

伙食管理，是保育院最困難而又最重的問題，怎樣防備漏卮，節省浪費，注意清潔，適合營養，如果全由一二職員負責，事實上難免不顧此失彼，我們的辦法，是由兒童自治團生活部與保育組共同組織膳食委員會，負支配經費，採購煤米油鹽，稽核賬目，公佈收支等全責，至每日監督廚房，購蔬菜，報銷日費等事，則由各分團（即各級）十三歲以上的兒童，輪流擔任。在物價高漲的六月間，我們每日不僅有一頓稀飯，兩頓乾飯，每餐三大碗素菜吃，每週還照常有三天肉食；結算下來，每人伙食費只有四十三元五角，這不能不歸功於師生合作的力量。最值得我們稱道的兒童以自己的勞力，節省了許多搬運費，比如每次由柏木船卸下來的米和煤，總由兒童自治團號召，各分團響應，年在十四歲以上兒童，肩挑背負，運入院中，（有時先生們亦參加工作）他們參加踴躍，工作愉快的情形，不是可以用文字形容出來的。

這類事務工作，兒童所以能切實負責，盡力節省消費消耗，而無怨言的，皆由於大家明白自己是替自己服務，自己節省所得，終歸自己享受，沒有任何人能從中舞弊或剝削，妨害他們利益的緣故。

（二）集中力量克服困難

擺在保育院面前的兩種困難，是財力和人力的缺乏，爲了改善兒童的生活，不得不減少職員，可能減少的職員，已如上述，代替這些職員工作的，自然是兒童自治團的兒童，指導工作方面，雖然有不少的麻煩，可是，兒童能力與師生的情感，却因此增進。此外，如頑皮兒童的訓導，兒童糾紛的處理，以及添製服裝，佈置環境，清潔區域，保管公物……這些保教工作，莫不在師生誠意協商，通力合作之下解決，完成。總之，保育人員，以尊重小主人的心情，來聽取兒童的意見；兒童以敬愛父母的心情，來接受師長的指導，精誠團結，感情融洽，力量集中，困難也就因此減少了。

由此可見兒童參加院務行政機構，監督經費收支，不是不能的問題，而是院方當局許可不許可的問題。

由此可見，兒童在院中，如果真正獲得了主人

的地位，他們是會盡主人的義務的，也會將保育院當做他生命寄托的家庭，將先生當做他親愛的父母而不願意輕易別離的。反之，教育離開了兒童本位，兒童在院中，只是受治於人的學徒，那末，將保育院為旅館，——甚或視為牢獄——一部份敏感的孩子，是很容易離院逃走，另外去找尋自己理想中的環境的。

根據上列反證，參照兒童與教師雙方意見，茲將兒童逃走的原因，俗列如下，結束本文：

1. 經濟不公開師生生隔閡。
2. 生活太苦，營養過分不足。
3. 被迫勞動時間加多，指導學習機會較少。
4. 因襲古老教育方式，沒有絕對廢除打罵。
5. 賞罰不慎，引起師生間的齟齬。
6. 頑劣成性，不受教導。
7. 受同伴壞影響。
8. 具異思遷，沒有恆心。

二九，八寫於離遠後。

(接下三十六頁)力和頑強奮鬥的精神，使她們能夠靠自己的努力在生活，學習、工作上取得一個公民應有的平等的權利。

在充分準備和佈置下，指引兒童走向學校、工廠、田莊……以後，我們的責任並沒有完，離院以後的輔導，是不容忽視的。一般學生進學校求學進工廠做工，達到假期節日，都可以回家看看，有了疑難，家庭可以幫助解決，有了病痛，家庭可以幫助醫治，失學失業也可以回家習住。賢明的父兄更教導於子弟的鼓勵與勸勉，隨時糾正其不良行為。

促其向善。可是無家可歸的難童，倘若一走出保育院就失去了憑依，讓一個未經世故毛臉孩子，獨行蹣跚的在崎嶇的人生旅途上摸索，走上光明的坦途，或墮入黑暗的深淵一概不過問，這是不應該的。所以學生升學或就業以後教養院仍應以第二家庭的地位繼續予以輔導，院裏可以特設一種，由專人負責，經常與院外學生保聯繫；給成功者以鼓勵，給失敗者以安慰；幫助解除困難，糾正迷失；掌握着孩子們的發展的方向，支持他們，一直到成長壯大，在社會上成爲一個站立起的新人。(完)

難童出路問題

林 遠

成千成萬為民族受難的孩子，離開父母，離開家園，生長在教養院保育院或慈幼院裏，已經度過了悠長的五個年頭。民族的新生力量在和暴敵搏鬥中普遍的滋長着，孩子們迅速成長，正是一個有力的說明；當你們逃亡出來的時候，都還是幼小的孩子，今天已經在苦難中長成一隊隊壯大的少年男女，前一輩的崗位將由他們來接替，行將成為和我們並肩作戰精壯的新軍了。

隨着孩子們年歲的增長，教養上許多新的問題也就發生了，他們不再是唧唧喳喳的雛鳥，匍匐在巢裏，隨啄終日；而今羽毛已漸豐滿，喙爪已漸銳，要求擊着展開翅膀，向遼闊的高空去翔翔；他們不能永久住在教養院裏，體力智力的增長很自然的要求擴大生活，學習，工作的圈子。這種合乎人生發展規律的趨勢是不可遏止的。倘若得不到適當的引導，便會發生種種過錯，這一類的過錯，却沒有理由要求孩子們負責。

到了這一階段，愛思考的孩子自己就會考慮到：「我將來怎樣辦？」「我要學做怎樣的人呢？」「賢明的師長也便得替他們考慮一下：「那孩子可以學什麼？」「那孩子可以做什麼？」難童的出路便成為一個重要問題，提在我們面前來了。

養育兒女是人生艱苦工作之一，平常人家，養育兩三個小孩，便覺得非常辛苦，尤其是在抗戰的期間。難童教養機關把這一大羣無家可歸的孩子，撫育成入，實在不是一件易事；國家付出了大量經費，教師付出了不少的心力，這都不是白費。我們得竭盡心力，貫徹始終，把他們教養成國家有用之材，使每一個孩子，做一個中華民族的好子孫，這樣，教養的責任才算盡了，辛勤耕耘才算有了收穫。這一階段的教育實施，乃是難童教養工作者行將完成使命的緊要關頭，得用最大的努力來指導安排，使難童學生升學就業等問題得到合理解決，給這羣為民族受難的孩子以良好的前途。

難重沒有丁家，教養院（或X X院）便是他們的學校，又是他們的家。在家庭裏父母對於子女前途異常關切，當小孩子還襁褓裏的時候，就帶着期望與欣慰的心情，祈禱着孩子長大了要學些什麼，做些什麼，到了長成少年，更是竭盡自己的財力心智幫助子女在學業和專業上說發展，一般父母指給子女所走的路徑未必正確，可是這種熱切的關懷與切實的幫助，對於一個初步學飛的少年是異常重要的。難重教養機關正負起學校兼家庭的責任，難重教養，工作者正負起師長兼父母的職責，要以家庭的地位，父母的心腸，來考慮難重升學就業問題，求得合理解決，只有在這樣的基礎上談難重出路問題，才有意義。

所謂出路問題，也就是人生的發展問題，可以包括生活的發展，才智的發展，專業的發展三方面；每個人都得取得生活資料——吃飽穿衣，戀愛結婚，很好的生活下去；同時還得取得生活所必須的知識，技能理想，學習科學藝術，成爲一個高尚才智公民；更進一步的還得把本身的力量用到適當的地方創造事業，得盡充分的發揮。這三方面又是相互關聯，不可分割的統一體，所以難重的出路問題

不僅是指着今後如何找飯吃的問題，而且是幫孩子們如何取得學習條件，發展自己的才智；如何立定目標志向，選擇事業，把自己的力量充分供獻國家民族的問題。如果希望孩子們今後能夠得到良好的發展，那末當他在院裏受教育的時期，就得給他以足夠的資本作爲今後學問事業發展的初基，因此，下面幾點是值得特別重視的：

（一）生活態度之教養 要希望孩子以後生活發展得合理，在兒童時期就得培養起正確的生活態度。我們不應該再以教學生讀死書爲能事，把學生教成技藝不分，不理解生活的蠢蛋子；而應該指引學生向生活學習。在生活實踐中了解生活，創造生活，培養起豐富的生活力。和良好的生活態度。指導學生懂得料理日常生活，懂得保衛健康，懂得吃飯，穿衣，遊戲，交友，戀愛……的意義與應持的態度，使學生理解生活，熱愛生活有充分的勇氣與力量，去創造生活。

（二）學習精神之教養 經常在教師強制下進行學習，不是好辦法。這樣教育下的學生，不能在學習中感到樂趣，一離開教師，便會把書本拋開。求學原是學生自己的事，學生不樂於求學，缺少勇

樣精進的求學精神，便難以談到今後在才智有多大發展。所以平常教師務得耐心地啓發學生在學習上的自覺性與自動性，使學生了解學習的意義，鼓勵學習興趣，指引學生在學習進步上求得快樂，養成好學不倦的精神。有了這種學習精神，求學時代在教師指導之下固然可以求得進步，即使「日灰學，仍舊可以自動學習，保持「做到老，學到老」的頑強堅韌的習性，時時學習，永遠進步，同時，還要使學生了解自己是在苦難時代的難重，要想在學問上求得較高的造詣，必須不斷的奮鬥，縱然在極端困難的環境裏，也不放鬆學習。不能和闊人子弟相比，他們可以小學、中學、大學一帆風順的完成學業。而我們却不一定能常久的坐在窗明几淨的學校裏學習功課，這固然是「一種不幸，也不要因此面灰心，能升學入適宜學校多學幾年，固然很好，不能就到工廠、商店、田莊上去工作，在工作中也未嘗不可以進行學習，祇要自己有一顆堅忍向學的心。在工作上可以體驗到寶貴的經驗，也可以抽出工夫來讀些自己心愛的書籍。歷史上苦學而有成就的人很多，要教學生拿這一類的人物做榜樣。給學生以自學的基本也也很重要。例如：閱讀能力，寫作能

方一般基本知識，字典、辭典、參考圖書的運用，以及各種有效的學習方法等等，在離院以前必須盡可能的教學生，取得這些學習的基本能力。

(三) 工作能力之培養 良好的教育不在於培養只能坐而言不能起而行的書生，反之，定要教養出能思想能行動的工作者。使學生能發現問題，理解問題，更能解決問題。這種做事能力，自不能希望完全在書本中獲得，平時應當把握時機，給學生以行動的機會，指導學生在實際工作中培養起堅強靈活的工作力。除掉一般辦事能力以外，就其性之所近，習得一技之長，也很重要。有些院裏已在教學生學習各種手工藝，加強生產勞動，我想祇要提高其教育意義，而不妨礙兒童的健康和學習，顯然是很有益的。生產教育，勞動教育和育目的。若工是有區別的。此外如領導組織的才能；互助合作，勇於負責，持久堅韌，刻苦奮鬥等工作精神；重視勞動，愛好勞動的習慣；犧牲一己服務社會的大志；都需要在工作中給以切實有效的鍛鍊，為孩子們的事業前途立下一個牢固的基礎。

(四) 考查學生的才能志趣 學生的才能有高下，志趣有差異，性格有剛柔，這一些，對於他們

前途發展有實質的關係。教師必領了解學生個性的差異而分別予以適當指引，同時要教學生了解自己的長短，珍惜自己的優點，發掘自己的特長，改正自己的缺點，補足自己的短處，有自知之明，便不會妄自菲薄或好高騖遠。每個學生的發展方向固然不同，即發展可塑性的低下，也大有差別，把一個天資高素質好的學生和一個低能頑劣的學生一視同仁，實在不能算公平，對於學生出路的指引，自當因材施教，儘可能使各人的才智，得到適當的發展，各盡其能，各得其所。

(五) 升學就業之指導 難童離院後不外升學就業兩途，一般教養院，教育程度，相當於國民學校，學生僅僅受到最低限度的國民基礎教育，而且并不充裕，倘能升入中學或職業學校求得進一步的培養，自能有較大成就。至於有懷抱大志，學行優良的學生，尤應助成其學業造詣，俾能為國家民族多盡力量。現在戰時兒童保育院，學生升學後之生活費用，已獲得教育部補助，而能升入適當學校繼續深造，為難童前途造福不淺。我們深望各院難童都能取得同等機會。為國家根本大計，而培養民族幼苗，這項費用應當是不吝支付的。能升學固然好，不能升學，到工廠、商店、商店、商店、商店……去做事也是正當的出路，「行行出狀元」只恐會苦幹，也能於實踐中獲得進步和成就。教師切不可暗示就業是沒出息的事，送去就業的都是沒有希望的孩子。主要的却在於教導他們如何在工作中進行學習，怎樣鍛鍊自己成爲一個優秀的工作者，怎樣努力奮鬥參加抗戰建國工作去爭取民族的前途和自己的出路。升學就業以前，在功課上，行爲上，多予指導，俾有充分準備，因兒童個性差異，應分別指導其選取適當的學校或職業；同時，院方平時即應與適於學生學習、工作之學校、工廠、商店、機關、團體取得聯絡，把辛勤栽培出來的苗木，移植到適於生長的土壤裏去，這也是完成教養事業的一個重要關鍵。

女孩子出路方面的問題更多，往往牽涉到婦女問題，社會問題。目前無論是升學就業都比男孩子困難，但是，我們却不能因爲目前女孩子發展上的困難較多，就認爲女孩子沒有前途，用「回到廚房裏去」之類的辦法來對待這一問題。正因爲她們的困難較多，而應該經常給予她們較多的指導與幫助，不曉得她們的困難能（上接三十二頁）

從事兒童教養工作者的責任

王 皋 聲

從事兒童教養工作的人，必須要能夠做到應盡的責任。假使做教養工作，而不能盡責，那就是敷衍了事。那麼要怎樣才能盡到教養的責任呢？

第一，要思想正確。做兒童教養工作，決不是做官；要視兒童若自己的兒童，兒童的事，就是自己的事一樣，一心一意把整個的心放在他們身上。這樣，兒童不會被遺忘了，兒童的事，也就沒有想不起之虞了。兒童有兒童的人格，我們必須尊重他們的人格，使兒童亦自尊其人格，切不可輕視他們是孩子而隨意喜惡。往往有人因為某種事情的不快而遷怒到兒童身上，或者因為兒童做的事情不合理想而加以呵責。這樣會使兒童無故受些刺激，產生不良現象，甚且使他們發生自卑心理。所以教養兒童，務必循循善誘，要使他們了解，要指示方法，尤注重以人格感化。這樣長大起來的兒童，才是理想的！

第二，要將自己的言行，作為兒童的表率。自

己說不當說的話，做不當做的事，而教兒童不說不做；如自己隨地吐痰，酗酒賭錢，入厝後，大聲談笑，却教兒童不隨地吐痰，不酗酒，不賭錢，入厝後不談話，這樣其成效如何，也就不問可知了。所以做教養工作的人，自己的言行，必須時時刻刻檢點，作為兒童的表率。

第三，要有愛好和上進的心。無論那一個人做事，總不會十分遇到的。他的成功與否，完全要看他是否有愛好和上進的心。如果有事不做，或者別人告訴了他，或者因了長官的責備，而馬馬虎虎的做，或者竟欺騙長官，那麼事情決不會成功的。有了愛好和上進的心，不用人說就會想得週到，做得好好的，更會做了以後，加以研究，一次改良一次，越做越好，兒童也就可以得到適當的實惠了！

第四，兒童的事，好比救火一樣，必須立刻做，做了再說。如果為了這個緣故，為了那個緣故，就不做，或者拖延，或長期的拖延，那麼既失去時

效，又糜費金錢。失去時效，就苦了兒童，糜費金錢，就窮了國庫。在這百物昂貴的時候，兒童所必要的事，應該早做一天好一天，何暇不做，或拖延呢？

第五，上下要溝通。好比一根自來水管子，中間塞住了，作起梗來，水塔裏雖然有水，但是用戶却得不到水，即使換一百個開關，都不會有水的，難道天天到水塔裏去拿水嗎？越這樣，中間越塞越平，年久日深，水塔裏的水的壓力，終有一天會把中間塞住的地方炸裂的。那時候，麻煩的程度，是可想而知的。所以高級職員，必須為低級職員着想，信任他，指示他，給他公務上的便利。這樣上下溝通了，我不相信事情會做不好的。

第六，要有犧牲的精神。做教養工作是很清苦的，但是不能因了清苦，而見異思遷，更不應爲了清苦，而要沾公家的光。私人可以吃虧，但是公家不能吃虧。如果人人能這樣做，公家的事，那有做不好的呢？況且教養機關，不是養閒人的地方，教養機關，是教養兒童的，不是救濟失業的成人的；既然獻身於這種艱苦的事業，就應該腳踏實地的去做，不能拿辦公事的態度去做，受一分待遇，要做

十分事情。才對得起國家，對得起兒童！

第七，要有健康的身心。一個人沒有健康的身體，無論有多大學問，做不出事來。所以健康的身體是必要的。心理的健康，也非常重要，往往有的人，知難而退，遇事灰心，那就是因爲心理上不健康的緣故。往往又有人，受了責備，甚至是不合理的，或者，無故受譴責的也有，但是自己却心地光明，理直氣壯，爲兒童福利而爭執奮鬥。這種精神，就是因爲心理健康的緣故。要知道我們做教養工作，不是爲自己的名利，而是爲國家培育將來的人才；雖然這個社會不盡合理，但是是非功罪，自然有第三者來批評。假使抱着「無我」的精神去做事，即使別人把我排擠去了，又何愧於心呢？所以說身心健康的人，才配做兒童工作！

總而言之，做教養工作而沒有盡到責任的，應該及時猛醒，負起責任來。負責任的，應該予以鼓勵。這樣才是公平的做法。童軍規律第六條「公平」所說，「明事理、辦是非、待人公正、處事和平」的確對於無論那種事業，有極大的幫助的。另一方面，我們做教養工作的人，固然應該盡我們的責任，但是受教養的兒童，也必須孜孜仰受老師的教導，日新一日才好！

三十二年三月於悅來場兒童感化院

一個理想中的兒童教養院長

羊牧

最近有機會連續看了十個以上的兒童教養院，雖然主辦的機關有振濟委員會、省振濟會、中華慈幼協會、駐軍等的不同，名稱也有難童教養院，兒童教養院、慈幼院、兒童教養院的各異，但大體上都是在收容難民災民貧民的兒童和孤兒之類給以養育和教育。各院的名稱和地點我不想在篇首列舉出來，他們各個的成績如何我已經另外有報告，但我願意總括一句說：「她們是有好的有壞的，雖沒有好到極點卻有壞得想不到的」，如果政府和社會人士在戰時支持主辦教養機關是有着積極的意義的話，那麼這些壞的成績便算違背國策了。我既然看到十個以上的單位，有了充分比較的機會，所以很願意列舉一些缺點看到的好處供大家參考。顧亭林曾說過：「為政在人」。可以作為我這次看了以後評論事物的總結論：所以我想這些可能的好處如

果有這麼一個教養院院長肯去執行的話，我自信必有收穫，因為我在每寫一句話的時候總都考慮一下「它可以行麼」？至於講到做人，那不外就是持身、對人、處事三方面，我是從這三方面一加論述。

持身

一個人持身之道最重要的不外認識與修養，教養院長是一個領袖人物，他的認識與修養最足以對專業的成敗起決定作用，這裏是分兩點加以敘述：

(一) 認識

我覺得一個兒童教養院院長在認識方面大部份犯着一個不可饒恕的錯誤，便是認為他是從事慈善事業，因此他的工作是惠施、是慈悲，於是認為千百兒童是在接受他的恩惠，賜予。這樣結果，往往

覺得兒童祇能聽從我的命令不能提出任何要求。我會聽到許多院長告訴我：「這種苦學我所以現在還不辭去的原因，就因為是一種慈善事業；故人一命勝造七級浮屠，我相信慈善事業是上帝樂意我們選擇的工作」。我從不表示出我聽過這些話以後的印象，然而我想根據常識給慈善下一個定義：「把真實實自己所有的利益贈予那些亟待幫助的人的行為」。然而我所看到的任何一個教養院財產經費不是政府的支出便是社會人士的捐助，一個教養院長不過是負責分配這些經費亦使用這些財富並且靠其中一部份維持生活仰事父母俯養妻子，這跟一個政府官吏辦公，一個小學教師教書其意義又有什麼分別？我們能說小學教師上課時舌焦唇枯的把自己的知識（生活能力之一種）傳授給學生是一種慈善事業麼？我們不能因為站在我們面前的往往是一羣破衣襤褸叫化樣的孩子而提高了我們的身份。社會上不平等的現象是一種病態，那祇是社會制度的問題，最多祇能歸咎他們自己的命運；按照天理，按照人情，這些孩子該與一切孩子們同樣有生存幸福進步受教育的權利，所以把從事兒童教養事業看做慈善惠施的念頭最要不得！然而這

並不是說這種工作祇是謀生活的一種手段，沒有旁的積極意義，事實正相反，在人類工作中尤其是其在戰時是有着充分積極的意義的，這一點也不可以不認識。

第二點應該認識清楚的是：我們負責兒童教養的人不是政府官吏而是小學教師。這兩者差別很多，劃分要清。政府官吏是受命治人，小學教師是順從人性啓迪智慧，更清楚一點說就是政府官吏可以不用頭腦思索而僅奉命執行，小學教師則不僅自己要用不斷的思想去做，要心到、手到、口到，而且要幫助人家怎樣想、怎樣做、怎樣想得透澈、怎樣做得完美。蔣委員長在「中國的命運」一書裏給了小學教師以最高的地位便是這個道理。可是許多教養院長他不認識這一點，他可以下令給同事教師，他讓朋友們在辦公室裏打麻將，他守着學生吸煙喝酒，他炫耀他認識當地權貴，甚至在教養院裏設禁閉室，這都認錯了自己該居什麼地位。

當然其他方面如對國家、對民族、對人類社會、都應該有澈頭澈尾的正確認識，不過那是任何一個人都應有的，而以上兩點却是教養院院長最應該明白也最容易忽略的。列子所謂「黑多成白」，實

而不察的事理最應該分辨清楚。

（二）修養

教養院長既是領袖人物，按道理說領袖人物應在學識能力人格方面都有超越一般的地方，不過人類的智慧能力除一小部份外都是從學習中得來的，所以一個理想中的教養院長應不斷的求進步，不斷的學習，然後才能起領導作用完成他的事業，談到領導就不僅是年齡高身段長力氣大以至運用長官賦予的權力，而是應該在人格方面的在，工作能力比一般強，學識比一般水平高。質言之，就要不斷的進步，建立人格領導，工作領導，學識領導。

人格領導，工作領導，學識領導，其中尤以人格領導最為重要。固然一個主辦教養院的機關他對一個院長的人選必是經過審慎考慮的，然而對每一個教師以至每一個兒童却是未經選擇的。上級機關的任命祇表示一種委託，一種信任，究竟如何不辜負上級機關的委託信任還靠自己的努力。

一個領袖，尤其一兒童教養院院長的人格所以更重於能力學識的道理很簡單，因為他是一個表率，是若干兒童和同事言行的表率，他可以不論其幾個難聽的字甚至不會「辦稿」，不會寫大字，不會

聽話人，但他不能隨便用一文公款，或有說說話話酒醉醺醺的行為。而且一個教養院院長被任用的條件，在學識能力方面大體有可信的地方，大體信譽的樹立則大抵沒有標準，靠自己努力。譬如在學識方面我不必勝過別人，而且不能盡勝過別人；因為有的人算學好，有的人外國語好，有的人擅長繪畫，有的人擅長音樂，我們想衆人之長是不可能的，但在人格方面則要較嚴業處處想個人而不自私，那可以超越他人而建立一種標準而起模範作用的。

表現工作的主要條件是能力，然而能力究竟漫無標準，尤其是也許因為天賦及教育之不同，一個教養院院長未必盡能事事勝人。不過「勤能補拙」一業精於勤」等格言却是可信的，大家祇要肯肯立決的，我若果不能，我可對且且不斷的行之，最後必可底於成功。祇有勤奮的人最容易取得人們的信仰。一個普通所謂才子不強於担任教養院院長，因為它的工作是瑣碎的，是細密的，是日日不斷的，不凡的，一個勤奮的，狂狷的，神經質的，好冥想的人，也許可以寫出美妙的詩句，但他一定不能當一個好的教養院院長。

學識雖與工作能力同樣沒有標準，事實上卻不

能且不必超越一切人。然而一個作領導的「小學教師」的教養院院長，最低限度他應該有一門專長並兼通有關的學識。祇要真正的學問，那無論是文學、科學、技藝的每一個部門之一有所專精，便可以得同人及社會的欽佩，兒童的信仰。

上面所說的三種修養除人格要「法天地完人」外，能力學識祇是求進步未必一切勝人，尤其一個領袖最要具備的條件還是要「能容人，能用人」。

對人

「仁愛為接物之本」「和平為處世之本」這固然是每一個現代國民應學服膺的，不過因為環境不同，一個兒童教養院長還應有他特別要注意的地方。講到對人，一個教養院長所接觸的不外（一）上級長官或上級機關；（二）社會人士；（三）院中同事；（四）院中兒童。我曾看到極多可以取法的，同時也覺得有許多教養院長因對人問題弄不好而失敗了。

第一：對上級長官或上級機關的態度我認爲要

重要些。我所看到的一般往往失之卑，因之遇事不能直陳，不能中說。多半院長對上級的命令指示總是唯唯諾諾無可無不可，其實那是敷衍。對上「卑」的原因我不能臆測，但因為卑的緣故每每把事情弄糟了卻例證甚多。我看到許多教養機關對上級的請求其理由是十分正當需要也極其迫切的，但結果也許被批駁下來。當這種場合據我想應該反覆申述據理力爭，孟子指陷親於不義為不孝之一，我覺得這個道理很對。機關無論上下總是一家人，一家人的目標自然一致——便是希望所作的好事。要知道世間事最理想的至美盡善的辦法祇有一個，假若你正當的請求被駁復以後，你對這件事要麼繞灣子，要麼停止，兩者都會減少效率，這就是不忠於事的行為。一個理想中的院長，就想到因為我直接面對着那些要解決的現實問題，因為其間真切的關係，自然我的解決辦法較為合理。所以遇到自己不能解決或必須請示的問題我們就應該把它提出來要求上級解答指示幫助。我們的認識既較切實，所提的辦法自問又不是張羅奇巧的，我們就應該「擇善固執」，而不能一切唯唯諾諾。唯唯諾諾的結果要自誤誤人，那將是陷親於不義的行為。

第二：對社會人士一般說來要公正，要有適當的聯絡。兒童教養院是一種社會事業，它必須跟社會各方面發生關係，尤其是地方士紳，所在地官吏、慈善家、學生家長等等。不僅抗戰時期物資艱困的時候教養兒童的全部所需國庫不能充裕供給，便是平時也有賴廣大社會人士的同情援助。兒童所需要的是多方面的，僅就養來說：有了米飯菜蔬吃還應該給以肉類蛋類等高度營養品及補充醫藥設備，有了大衣制服還應有替換的襪衣棉鞋等。就教育說，有了課本紙筆墨以外還應有大疊參考書畫報教育玩具等，（其實大部份是連課本紙墨都沒有）這些往往非經費所可羅列淨盡的，可是社會的力量是廣大雄厚的。不過要取得社會的廣大同情和援助，其前提必須先拿成績拿事實取得人家的信任。蘇聯有篇小說描寫在航空救國的號召下，一個捐了一盧布的公民不厭其詳的追問着主持捐款和使用捐款的人們，並詳論他們使用是否得當。他不僅詳細，簡直涉於瑣碎，然而這種認真態度是非常之對的。我曾看到河南某教養院收到外界的捐助非常之多，幾乎當地日報上每天都登着外界捐款捐物的消息，而相距不遠的另一個院就很少有人幫忙。爲了責任的

關係，我曾加以調查，才知道就是這很少的數目究竟如何支配了也真名其妙。（有幾筆款項便根本無從稽考，祇是院長並不否認有這筆捐款而已。）這種事例最值得注意。

第三、對同事的態度

如果一個教養院院長在創辦或接任以後能把同事之間調理得融洽，大家一心一德，那麼他第一步先成功了，而且第二步也得了不失敗的保證。不過風波濤浪無處不有，許多教養院往往鬧人事糾紛，什麼新人舊派，張黨李黨，以至於同鄉成系統，同黨取聯絡，這本溯源自然是人類封建意識的劣根性及黨同伐異的利害觀念在作祟，不過我覺得一個院長若能遇事開誠布公以身表率，那麼所謂人事問題必然可以簡單一大半。處同事的不二法門便是民主無私。我說過一個教養院長是一個領袖人物，一個領袖人物最容易犯的錯誤便是獨裁。獨裁在某種場合里不失爲一種應付緊急事態的手段，然而天下事「獨斷」猶可「獨行」便絕對不可能了。我看到好幾位院長非常之勤敏，他甚至對兒童盥洗臉之類事情都做，然而他的院里成績之壞却超乎尋常。他自己聘來的教務主任便在當地召集的黨務代表會議上和

當地出版的日報公開詆毀他。考察造成這種事實的原因，便是未能澈底無私的結果。一個理想中的教養院長，在處同事的態度上第一先要明白是校長教師的關係，而不是上司下屬的關係。要誠實又要客氣。意見要大家供獻，歸納決定之後大家執行，院長僅是一個代表人物供會議的主席。其次是什麼事情都可以公開，無論人事經費以至學生的招收，工友的僱用等。所謂公開不僅是事情我這樣辦，我也無事不可說出來，而且大家都可以參加意見共同處理。我曾看見一個院勤務的名額八人，但實際上祇有一個燒飯的，一個担水的，其餘六個都按月報銷而無其人，但同事認為當然，學生也很同意，原因是爲了伙食經費太少，六個空額的全額所得都用到菜金裏去了。而且伙食是學生管理教師指導，所以一切明明白白，大家自然祇有贊同祇有擁護了。

第四、對難童的態度

教養院院長對難童的態度我所看到的幾乎很少合乎理想的。而一般的錯誤就在把兒童當勤務使喚，從送信買雜物以至鋪牀掃地倒馬桶。這種關係，先生學生或都處之泰然，而事實上是非常之錯誤的。我認爲僱傭人服務他的工作也是絕對有限度的，

絕不可超出某種範圍，至於兒童在教養院的地位是學生，私人的雜務，院長教師沒有驅役學生的權利。享受權利以外的利益便是不道德的行爲。雖然好逸惡勞佔小便宜是人類最難戒的劣根性，然而在教育上這種行爲的影響太大，牠使學生失掉自尊心而又加項自私慾，這種毒害小之毀其學生，將來必然貽害社會人類民族國家。至若相反的對學生出奇的寵愛的舉動像普通學校的情形可謂絕無僅有，這星也就不再贅言了。理想中對難童的態度是仁慈以外處處示以信實，如經費收支讓學生明白，伙食讓學生參加管理，那就不僅給學生一種學習的機會，且給以治事的榜樣，其收穫更將豐儉了。

處事

持身嚴，對人又誠信的人治事絕不會失敗，這裏所談治事不過就教養院院長應該注意的特別指出幾點而已。

第一、養育設施

一般收容兒童難童機關多半加有「教養」字樣，顧名思義教應重於養，甚至應教養並重。但事實上多半教則虛有其名，養亦聊備一格而已，這實在

是痛苦的事。當然養之難有或種極其甚多，如戰時物資困難經費不足等，但據我感覺成結實之好壞，爲了經費的成份比較小，由於主持人治事精神和方法關係卻最大。我在湖北某地連續看過兩個院，這兩個院變遷的機關相同，學生的名額經費的數目也大致相同，但第一個看到的二百幾十個學生中間，祇有一個新來的孩子頭上包一塊紗布說是長疔在治療中，而第二個看到的則連帶二百幾十個學生中想祇有一個有健康模樣的都找不到，最後看到一個頗爲可愛的女孩子，問後方知是一位女教師帶着的女兒。這第一個便是我前面說到勤務名額八人祇用二人的那個院，那個院在我看到的十個院中經費最少所以設備簡陋，然而自院長以下每一個先生都有一種慈母的心腸和勤敏的手眼。又因爲糧食困難他們每天祇兩餐稀飯，若干日子吃一次乾飯便算打牙祭，然而燒菜煮稀飯先生在廚房裏煮着，吃時時先生學生「道」，任何一個學生有了病就請先生自己有了病「快治」，未服藥時集集到附近河裏洗，女教師時常爲學生補衣服。我去年到這個院的時候，教師待遇最高除稀飯外每月祇幣一百二十元，那不僅是不如銀行的茶房，簡直不若除都任何一個機關的勤

務，可是大家肯之如哈草草不懈。什麼原因呢，主要的則是院長以身作則，誠信相孚，於是全體學生都把學生看成自己的孩子。你幾曾看到世間父母惡意的對待他們的子女？所以一個教養院不問經費怎麼拮据，人員多麼少，祇要處處肯爲學生打算，使院的收入不問來自主管機關或社會捐施都能「竭誠歸難童」，則使兒童發育到一般兒童的標準還是沒有問題的。

第二、教育設施

在我理想中教養院兒童的教育成績應該比一般容易有表現，事實上若干教養院無論在課業方面兒童智育方面確不比一般學校爲差。因爲在理論上雖有這些孩子們才真是在砲火中成長的，所以感受性比較一般兒童銳敏。又因爲教養院都是澈底過的集體生活，所以接受教育的深處也大。可是往往因了經費限制，學生健康一般說來比較普通小學差的關係，於是教育設施也格外難辦。在這時候教養院長除了在經費方面設法開源如募捐等以外，在教育上似乎更特別注重生活教育。我們或可養成教成一批能勤儉勤勞勤學勤勞的小學畢業生，不如給院生以「產技節」，使一方面兒童將來能夠自立，同時

這為教養院增加收入充實各種設備。我所看到的教養院其生產設備最完全規模最大的是許昌慈幼院。院有織工廠，紡織廠，筆墨製造廠等，看上級發的經費數額實在有限，而該院最盛時發展到一千五百人，有中學部，便是去年河南那樣嚴重的災荒時還能維持八百兒童之數。許昌附近手工廠的技師藝徒極多該院的學生。這就證明生產教育之成功。而另外我看到教養院卻把學生一年來胼手胝足種菜所得的錢全部買了木架床，結果因為床上臭蟲太多學生無礙於睡土地。假設把這筆錢用到生產上去，一方面可以擴大生產教育部門，而同時更可以提高學生的一般生活享受，其得失相差是不可以道里計的。這是特別有關戰時職業教育的，至若教師應循循善誘，廢止體罰，提倡人格教育等，那就是一般教育原則，不僅教養院獨然了。

第三、經費收支

要成就一件事得要錢，但錢並不是成功絕對必需的條件，然而一般事業的失敗却每不例外的爲了錢。所有教養院鬧風潮第一項被人指責的條文必是爲了用錢。實際上也很少院長能把經費開支公開的。我覺得一個院長若要他的事業成功，經費公開用

款適當實在是絕不能忽略的條件。我總認爲假使我
不求混水摸魚我一定可以把經費收支每月公布。如
有必要，任何人都可以翻看帳目。雖然會計庶務必
得任用私人（因爲一般說來私人不會拆台），但既
是私人則不爲朋友親屬即爲同鄉同學，關係當較一
般人密切，於是大家應以事業爲共同目標，以道義
爲交接基準。否則事情一天敗壞倒榻解散，身敗名
裂的又豈止院長一人呢。至於用款是否適當就當以
是否對兒童有更大的福利爲標準。像前邊舉的以賣
菜所得的錢買床而不從事再生產（因該院另無生產
設備）就是不當的一個例子。

最後的理想和建議

最後我願就所看到的教養院長擬一個理想的標準：

- 一、受師範教育，從事教育事業三年以上備有專科者；
 - 二、年齡在三十歲以上四十五歲以下，身體健康，性情和靄，處事敏捷之已婚者；
 - 三、有相當社會地位而言行素不苟且，並無不良嗜好者；
- （下接五十二頁）

工作的回憶

李傅森

一、從比較中得到的印象

三十年的夏季，我從江西到湖南，工作在湖南的一個院所——中國戰時救濟協會東安兒童教養院

這是筆者二次工作的院所，時間相隔雖然已經有兩年，然而我勢難還記得兩年前孩子們的情況。祇要一到XX處，就可以看到三三兩兩的河南孩子（因為河南籍的兒童佔百分之九十）在遊蕩，不問而知這裏有教養院或甚麼兒童收容機關了，原因是那時的孩子在教養院裏，祇是吃飯和睡覺，其餘就沒有甚麼事了，先生去玩先生的、學生去耍學生的，各不相干。這次我一到東安，就聞得教養院已從XX處遷到距城里許的XX大屋，依這情形，在城裏大街上不用問定會有他們的孩子的，於是我計劃不先去尋問教養院，到街上碰到孩子問他們一道去，不更有味嗎？事實出乎我的想像，飯後到街上去却見不到一個教養院的孩子，這時我倒懷疑起來了

，究竟XX大屋距這裏有多遠？從店舖老關口裏傳到的回答是這樣：「XX大屋從前面轉灣大約半里路，在碑坊的右首一處大屋裏就是的，早晨有他們的學生上街來採買菜蔬，其餘的時間，他們很少上街來，因為他們的先生管理得很嚴，無事學生難得請假上街的。」呵！東安教養院與兩年前的情形完全不同了，孩子們的生活緊張了，這時我腦海裏存着這樣一個印象：「孩子們有事做了。」

二、愉快的踏進這塊兒童園地

一座像方城式的XX大屋，聳立在叢蔭中，從屋外踏進屋內，好似透脫了酷暑炎日的威脅，滿身覺得涼爽。全屋靜悄悄的，我在想，也許這時候孩子們正在午睡吧？我用輕快的脚步，跑進了迎面的「個教室裏去，僅僅見到一個女孩子，她臉上佈滿了笑容，半天說不出話來，好像在懷疑着：「他不是那個人？」她不待我說話，就趕快代我向院長室送訊，不久，我便跟隨着她進入院長室，見了院

甚，彼此不及寒暄，就揭起了教養院今昔的興廢來，誠然，事業是幹出來的。

三、工作的開始先認識同事

一件事業的成功與否，當然要根據多方面的條件，但是有無健全的工作者，實際參加工作，對於事業的成功與否，有着決定的意義。要使教養事業辦理得完善，當然亦不能離開這一個鐵的原則。所以我到院以後，首先做人事的活動與認識，經過數次座談會，個別談話，和無數次的便談中，已經使我對本院同事有了一個輪廓的認識。院長蔣先生從事小學教育多年，并為難教輔導工作服務年餘，今又實際長理東院兩年，工作經驗綽有餘裕，副院長蔡先生雖率領着難童從漢口出發，到院的開創，院的成長，就一直隨着難童過着苦的生活，一步也沒有離開。她培植着一批批難童升學就業，在經濟困難的時候，她為兒童向各方奔募，聲譽外傳。這次我抵院時，她又赴各地為苦難的孩子奔走去了，任勞任怨的精神可以稱為兒童的慈母。教導主任長於美術，歌詠和話劇，亦具備着吃苦耐勞的精神，其餘十數位同事中有兩位是自東院成立迄今而未離開崗位的，功苦具備；新來的同事中，亦多富有

熱情。以富有經驗的主管人配合着富有熱情的幹部，東院的逐有進步，不是沒有原因的。我的工作就是向實際工作的十幾位同事建議，我的意見，大家來商討，而且，把討論的結果逐步實行。

四、增補人事加強各部工作

當我剛到院的時期，正值一般學校的暑假，在教養院這個新型的教育機關，它是沒有暑假的，為了使工作人員有一個休息的機會，有些院所實行輪流了休息的辦法。這樣，兒童的生活不致缺人照料。東院也是應用這個辦法。得到休息的工作同仁，總不免有些牽累或其他的理由，以致於不能返院，所以在新學期將開始的時候，院裏感覺人事的缺乏，為了加強進行各樣工作，這時不得不增補新的人員，在交通方便的這裏，聘請人員并不見若何困難，常新學期的開始，新的人員全到齊了，陣容斬然一新，兒童鬆懈疲憊的暑假生活，由振奮而恢復常態。

五、爲了生活管理的方便須得減少隊員

在一般學校裏，兒童的編制，多半以級爲單位，一般中間有男的有女的，而教養院裏，兒童生活的時間比受教育的時間多，爲了便於生活上的管理

，多半把兒童組織起來，分爲一隊一隊的，男的爲男生隊，女的爲女生隊，東院兒童是受着童子軍的訓練，兒童生活上的編制是採用童子軍的組織，以五人爲一小隊，三小隊爲一中隊，按他們總共的人數分爲十三中隊，稱爲一團，當××路上的員工子弟被領回時，兒童人數減少，這時就須得重新編隊，商討的結果，擴大兒童中隊，以十一人爲一小隊，三小隊爲一中隊，總共分爲六中隊，其中兩個中隊是女生，四個中隊是男生，每寢室住一中隊，由教師一人兼負領隊責任，兒童生活自重新編隊後，遂有規律。

六、安定人事必須從實際生活的改善下手
一個機關常常因爲工作人員的生活不安定，而形成人事的流動，影響工作的進行，固然，社會上人等差事的，並不是沒有，然而事情的熟手，還是舊人比新人好，凡是爲工作着想，總不會不遵守這個原則。關於安定人事，我和院方具有相同的意見，要安定人事，須得從工作人員的實際生活上改善着手。這因爲經費的限制，而成爲難題了。幸好九月初中國救濟協會駐湘督導專員馬北拱先生來院觀察，他以購食公糧的辦法，建議東院，并說

明以後如不得批准，再呈請協會補發，縣府也應盡幫忙，從一元五角的市價米，減到食四角一市斤的公糧，從食米一項，節省到數千元，難題算是從這上面解決了，自九月份起，教職員每人每月增加五十元的生活津貼，另給伙食津貼十元，教職員們自從得到了這項對於生活不無小補的津貼以後，心理得以安定，行課三月很少鬆弛的現象。

七、有健全的體格才能發揮教育的效果
主管教養機關的上級，曾經對院所指示着一個原則，就是「教養並重」，不忽視教養的那一方面，這就說明了教養機關對兒童一方面要培養他們的健全體格，一方面要充實他們的智識。可是在物價高漲的今日，一般教養機關對於合理的「養」，往往心有餘而力不足。這是事實的困難，而不是忽視養的重要性。東院雖處在並非都市的一個小縣裏，可是物價并不低，要談合理的養護是不可能的。因爲見到兒童的體質瘦弱，爲預防疾病起見，不得不極注意這養護的工作。院方也認爲這一點不可忽視，於是，我們提出養重於教的口號，在無法申說津貼，增添了兒童的伙食費用，經過嚴密的管理與督導，兒童伙食方面的質與量均充實得多，關於病童每

天增加三十元的特別營養費，由醫生配合指導工友烹製，病童每天可食到雞蛋、豬肉、鵝或吃到雞鴨魚類等食物。

改善伙食增加營養，這僅是健全體格的一個積極辦法，積極的辦法還是在體格的鍛鍊。所以除了在伙食上的改善外，又添置了些運動器具，每天下午課後分派教師二人，輪流領導男女生運動，他們對於運動均極感興趣。

養成兒童衛生習慣，也是關係健全體格的一個主要工作，院裏把這工作付之於領隊老師與訓育先生。在不定期的領隊會議裏也檢討了這工作，這工作是這樣的：平時由領隊老師逐日檢查各該隊兒童的個人清潔，督促他們整理隊務清潔，星期日是全院大掃除及總檢查，評定最優者發給錦標，他們的頭髮，洗澡、洗衣、洗被，均由訓育先生規定辦法，輪次實行，師生對這工作均極注意。

從這三方面工作開始後，兒童責任心加強，運動的風氣很盛，全院整潔一新，病童逐漸減少，兒童學習的興趣加強。

八、從生產教育中教兒童手腦并用自給自足

主持教養機關的當局，所頒布之「兒童教養機關組織系統」，在「事務組」「教導組」之外，特設「生產組」主持生產教育。這顯然是表明兒童教育是重視生產的。在全國保育教養機關方面，都遵循這教育方針，有的已有相當規模和成就，有的還在初創，設備欠缺，沒有甚麼成績表現，原因在生產基金的缺乏。東院雖然無生產基金，而生產工作却能展開一部分，如家事方面有刺繡科、縫紉科、製鞋科，女童主任指導等；農事方面開有農場，種植菜蔬，畜豬多頭，我剛抵院時見到環境對於生產工作有擴張的餘地，即與院方協商擴張辦法，不久，即建造畜舍，飼養雞、鴨、羊、養豬的數量也增加了，並且借到農地兩塊，農場所生產的菜蔬已能供給自食，工藝方面已教導兒童打草鞋，這送女童一部分到X紗廠學習紡紗，在資金稍有辦法時，打算開展紡織工作，食米採購較自碾，在勞作時間，兒童實際參加學習，興趣極濃。

九、改變學習晚會的方式，提起兒童自學的注意

「教養院」是一所「家庭」和「學校」的組合體，要使兒童對院所感覺有家庭的溫暖，有學校裏

的那種學習樂趣。想達到這目的，那就得用種種方式迎合兒童的要求。據我二三年來從工作中觀察的結果，晚會收到的效果最大，不過晚會的內容不是能叫兒童感覺生活的快樂，增加勤懇學習的志趣，那就看老師的指導如何了。

東院從星期一到星期日，都循次排定了晚會，有集體的、有分隊的，一週中間計有時事晚會，小隊晚會，衛生晚會，中隊晚會，學習晚會，擴大晚會，儉樂晚會，除了小隊中隊晚會分隊舉行外，其餘都是集體的。集體的晚會如以先生講學生聽的方式來舉行，這樣次數愈多，孩子們的興趣愈低，而收不到實效，於是，我以客觀看法，特別建議把學習晚會由集體的改為分級舉行，級長主持，級任老師從旁輔導，由兒童自動的報告他們學習的心得和書本裏有趣的內容及難解的問題，由此把學習的晚會，無形中變成各年級的讀書會，兒童們為要應付學習晚會的讀書報告，特別加強他們的記憶，從此也建立了課外閱讀的風氣。

十，從競賽中可以增強兒童要好的心理。一切的活動，用競賽的方式，收效最大，因為兒童具備着好勝好強的心，他能從競賽中得到活動

的興趣，我就建議東院多用這個方式。那學期他們進行過歌詠，講演，隊務，級務等競賽，當隊務競賽時兒童競爭尤烈，各隊寢室的整理佈置，評判時竟至分不出高下。從這裏可以看出任何工作，祇要發動兒童的力量沒有得不到圓滿的結果的。

十一，要博得社會的同情必須加強地方的

聯絡

教養院是戰時的產物收容教養戰區的難童，政府雖然有專款在維持這個事業的發展，可是在物質恐慌和動輒不定的戰時情況下，就不得不需要社會人士和地方機關的同情與協助。不過要博得社會人士與地方機關的同情與協助，一定要使他們了解教養院的工作，因此聯絡就很重要了。

東院對於這工作並未忽略，在我到院不久，院方會召集過一次座談會，邀請了地方首長來參加，在那次座談會裏除出席全教院職員外并有東安縣縣長，秘書，及縣黨部的代表，會畢由院長領導參觀接着招待午餐，據說像這種方式的座談會過去是常常舉行的，院裏的經濟審查委員會也聘請地方黨政機關為委員，每月出席審查，因此地方對於教養院非常了解，凡地方一切活動也通知教養院參加，

因此教養院與地方機關在精神上已打成一片。由於這樣，教養院得到地方的幫助很多。在那年八月間，院方開始向有關當局請求撥款公糧，在未得各方批准前，縣政府已允許先行照公糧價撥款領取公糧，這等於把現食借給教養院，所以院方常常這樣說：「經費再不濟時而糧食不會發生恐慌，縣政府總不會讓孩子們餓肚子的。」其次就是現金的拉借。在十月份院方固定的經費維持半個月，其餘半個月就靠縣政府的借款在維持，像這種情形與地方無聯絡，那問題就嚴重了，因為事實的需要。我們商談的結果，更加加強這方面的工作。

十二、一點希望

以上是我個人到院前的一點設想和到院後在工

作上進行的幾個要點。由於實際工作者的艱苦努力，在抗戰建院時，已奠定了較好的基礎。但如何事實與他們進一步的發展，尤其是經費問題，我們取向上管的上級和社會人士呼籲，爲了這些中華民族下一代的主人們的教養，應該予以最大的補助與同情的。

抗戰六年了，我們從砲火下搶救出來的難童已經在教養院這個新家庭裏成長着。有些已經送入社會，有些還在繼續教養，送入社會的，他們參加了社會上各部門的工作，增加了抗戰的力量；仍在繼續受教養的難童們，就要從事這神聖工作的人們，大的努力，促成這個任務的完成，國家前途實利賴之。

三十二年三月於悅來場

四、務須接近教養院所在地者。
倘是一個主辦兒童教養的機關則我還有左列建議：

- 一、就所屬單位中擇一成立實驗教養院或模範教養院經費編制與其他單位無殊，不過聯絡應更密切，那麼這個院的困難便是所有單位都待解決的困難，這個院的長處又可推行及於其他單位。
- 二、一個教養院長入選最為重要，在派任之

先務須注意其人地相宜，既任之後就應該給以信任並予以較大的自由俾便發揮。

三、經費應按時匯發絕不可稍有拖延。

四、不要節省視察人員的出差旅費，因為視察工作可以加強相互聯繫。

這是那句話：「爲政在人」，我所看到的教養院，其成績之好壞與經費關係固然大，與院長人關係更大。我想這是值得主辦兒童教養的機關注意的。

（上接四十六頁）

被奴役的歐洲兒童

H. 斯威基爾著
文一伊譯

在歷史上還從來沒有一代兒童知道像法西斯主義這樣兇惡而狡猾的敵人。世界上的孩子從未受着這樣的災禍像可惡的蜘蛛狀字母的褐色怪物給我們青年的那樣災禍。世界人士並不會忘記法西斯的飛機帶着咆哮在馬德里和巴爾塞羅諾街上飛過留下的血跡和幾千孩子的屍體。各國人民知道德國法西斯燃燒起世界戰爭底火焰，奪取了幾百萬孩子們的乳母和父親，他們派遣了幾百架轟炸機到英國、比利時、荷蘭、法國、南斯拉夫、希臘、蘇聯底和平城市和村莊，炸死了幾萬沒有罪過的孩子。他們掠奪了被佔領的國家而且把數十萬的赤貧兒流放在歐洲的街道上。

但是這一切僅是法西斯奧人者對歐洲被佔領國家和對暫時佔領的蘇維埃區域內兒童們巧妙的處打和行兇的血腥序幕。

狂妄人希特勒與過去但澤法西斯頭腦——勞希任務的一次談話中曾有這樣的聲明：「對於文官應

該像對於異教一樣的掃蕩勇敢教育和智識本身含有對於統治階級一定的威脅……全體人民受教育的思想，早已過去了」。德國法西斯便是受這種野蠻的原則所領導着，凡德國侵略者的腳踏着的地方，到處禁止學校的工作，把人民的教育處於死亡。

德國人把法國的燃料、食物、衣服、鞋子都運走了。飢餓的法國兒童們既沒有和暖的衣服和鞋子，又不能到冷的，沒有燒暖的學校去讀書。

德國人在捷克斯拉夫封閉了幾百個學校，其中大多數學校拿來駐德國的軍隊。有些繼續自巴工作的捷克學校於一九四一年十二月中旬宣佈了耶穌誕節放假，假期延長了兩倍。最後在一九四二年二月六日用巴拉加無條件廣播通知，假期延長到沒有一定的時候。

在挪威的城市和鄉村裏學校大多數封閉了。學校的房子被德國的侵略軍和秘密的警察隊所佔據了。把許多挪威的教員首先把那些挪威小學生所敬愛

的教員送到集中營裏去做苦工。完全剝奪了波蘭、賽爾維亞、捷諾哥里亞、希臘的兒童小學校，至於暫時被佔領的蘇維埃區域內怎樣呢？在那裏的侵略者燒了許多學校和其他的兒童機關，而且剝奪了蘇維埃兒童教育的任何可能性。

「奴隸用不着教育」——這就是法西斯對於歐洲青年的口號。

吃人的希特勒以空前未聞的無廉恥的聲明「我們擔負着消滅居民的任務——但是你們問：消滅人民的意義是什麼？我是否要消滅幾個民族的整體呢？是的，事情大概會這樣做的，自然界是殘酷的，因此我們是應該殘酷。假使我要把德國優秀人丟到將來戰爭的鍋爐裏風雨中去，我對於流出貴族的德國人的血都不加以任何些微的痛惜，難道我就沒有權利來消滅千百萬繁殖得像昆蟲那樣多的其他民族嗎？……」

希特勒在被佔領的國家內已實現了他自己消滅「不完全有價值人民」的野獸政策。他剝奪了被佔領國家，他使人民首先使幾百萬兒童陷於餓死的命運。在法國政府的統計報告上公佈了震動聽聞的關於一九四〇年法國人民的自然生熟和滅亡的材料，

這正是希特勒毒害衝入法國的那一年。底下就是報告總結一九四〇年與一九三九年的比較，結婚的數目減少了百分之三十二，生育降低了百分之九，總的死亡率提高了百分之十八，兒童的死亡率增加了百分之四十五，死亡率超過生育率百分之四七、六，在佔領的第二年，一九四一年給了法國更加可怕的结果。照著名的法國醫生們證明，國內四分之三的兒童處在經常的吃不飽和飢餓的威脅情形中，而這種情形發生在一向富有麵包、馬鈴薯、蔬菜、水菓和脂肪的法國。在比利時近兩百萬兒童因飢餓而發育不足并很衰弱，大多數兒童只能得到平常嬰兒必須營養料之三分之一，從六歲到十四歲的兒童之中發育不足的佔有百分之八十四。

在波蘭兒童中可以看到可怕的貧困、飢餓、疾病、死亡的非常痛苦的形象，在美國出版的「克拉斯、劉尼維」報上關於波蘭兒童情形這樣寫道：「華沙近郊依拉它夫地方有幾千兒童在德國兵營前面爲了向士兵們討吃殘滓而站立了幾小時之久。他們帶着這些殘滓奔回家去，加一些熱水在內燒成稀湯以充全家的飢腹。」在希特勒統治波蘭時期中兒童的死亡率增加到四、五倍。

德意的士兵們撲向希臘的糧食貯藏處像飢餓的
一羣豺狼一樣，在很長的時期中佔領者完全把國家
弄虛空了，而人民便遭受苦難無窮的命運了。在希臘
實行在最後的糧食標準。一個居民隔一天只能得到
三十個格爾格麵包。但是從十二月份起連這一個歐
人的標準都得不到，希臘的人民，首先是兒童，確
實在死亡者。關於有些希臘情況可在一九四二年二
月十五日安卡拉的廣播中知道。在廣播中曾說：「
在希臘的飢餓和鼠疫引起了威脅的死亡而死亡的規
模很大，特別在兒童中受痛苦很嚴重，飢餓的兒童
挖着樹根，吃着樹皮等等，在雅典和華英每天死亡
五百到七百個兒童。從一九四一年十月一日到一九
四二年一月時期的總計在華英和雅典死亡的入有
三萬五千到四萬人，僅在街上每天死五百人，不久
以前從希臘來了一位旅行家，他述說關於希臘慘兒
童所引起的使人震動的感觸，他說雅典成爲真正的
屍體陳列所，在那裏德國兵士們都在保管屍體的
工作。這就可以看出法西斯的『天堂』。這就可
以看出在希特勒盜寶的刺刀上帶給人民兩個招搖名
單的『新秩序』。

戈林聲明：「在青年人中我信賴於下賤者。」

他這教訓德國青年：「請發每個反對我們的人，發
能，負起這個責任的不是你們，而是我們，因此你
們殺罷。」

所以被希特勒和戈林所發養的人進行着兇殺，
在被希特勒份子佔領的地面上到處流遍了那些沒有
任何罪過的兒童們的大量鮮血。法西斯的劍子手在
法國對十五歲的人質也處以死刑。在荷蘭他們以毒
氣的作用在年輕兒童的四百個青年身上來試驗，這
四百個人都死了。

惡人們對於兒童的罪惡是無窮盡的，在克拉古
瓦赤城他們槍斃了將近七千個南斯拉夫的愛國者，
在其中打死了二百個小學生，在阿基格（南斯拉夫
）地方有七十個小孩在上課，法西斯的劍子手把他
們與教員一道驅逐在街上并且槍斃了，在斯爾波不
蘭和伯羅切伏之間的鄉村裏，侵略者把所有的塞爾
維亞的居民都消滅了，其中有哺乳的嬰孩，僅在哈
爾尼和波士尼地方，德國的野獸們槍斃了二萬以
上的居民，其中很多小學生和幼年的兒童。在被
盟軍爲了兒童們走出了隔離室，德國人就把三十個
孩子溺死在河苦被維斯街的溝泥中了。倍特戈斯是
希特勒血腥行動最厲害的地方。（下接五十九頁）



(童話)

風谷譯

祖宗(註一)住在高高的天上，在天空的屋頂下有美麗的太陽照耀着。他把卡奈夫(註二)創造出來，爲了用他們的主張和力量。他們當中年紀最大的一個是范奈如意來。祖宗把他造得年老，有灰色的頭髮和鬍鬚，而且賦與他老年的聰慧；可是他的心是年青的，而且他有詩歌的才能。祖宗重視他的聰明的主張，當操勞使祖宗的額頭有了皺紋的時候，范奈如意來就在他面前彈起豎琴來，並且唱一唱動人的歌曲。第二個是意馬利來，正在年富力強的時候，有大丈夫的氣力

。從他的額頭上看出了聰明，從他的眼睛裏看出了深遠的思想。意馬利來有藝術的能力。第三個是意買庫來，活潑的小伙子，充滿了戲謔的性情，他是快樂而有情趣地開玩笑。其餘都是不大重要的了。他們大家互相當作是自己的弟，而祖宗稱他們是自己的孩子。他們住在卡於埃或者卡於瓦特(註三)。

一次，祖宗走到卡奈夫面前，說道：「依我的聰明就決定創造一個世界。」卡奈夫奇怪地看著他說：「依你的聰明，決定什

麼都不會是壞的。」

在他們睡覺的時候，祖宗創造了一個世界，他們起來的時候揉了一揉眼睛，驚異地看著這個做出來的東西。祖宗爲創造的工作所疲倦，輪着休息了。

這時候意馬利來拿了一塊最好的鋼，彎曲了它，摹一般地伸展在大地上，在它上面固定了閃爍的星星和銀色的月亮。他從祖宗的門堂裏拿來了燈火，用奇異的方法把它固定在幕上，於是它就自己會升起和落下。范奈如意來拿了自己的豎琴，奏起了快樂的曲調，在地上跳起來，歌唱的小鳥們跟隨着他。無論在什麼地方，他的跳動的腳接觸到的土地都開了花，他坐在那個地方的石頭唱歌，那個地方就長起樹來。而歌唱的小鳥們在樹枝上就不斷地飛起來，和他一齊唱。意買庫來高興地遨遊在樹林裏和山中。

祖宗被這些響聲喚醒了，奇怪得發狂。世界已經完全變成另外一個樣子了，不像他創造的了。

他對卡奈夫說：「這樣是對的，孩子們！我造的世界是簡單的，沒有修飾，用美來裝飾它這是你們的事情。我不久就要拿各種動物來充實這個世界，那個時候我還與創造統治這個世界的人。不過我要把人創造得很弱，讓他們不要專權，他們應當和別的人們交好，而且把你們融合在他們中

間，讓不輕易服從詭詐的權權產生。說我是不受毀滅的；因為它是善良的標尺和善良的推進器。」
就是現在，范來如意來也派了自己的使者到大地上來，讓人們不要忘記歌唱，但是愛沙尼亞人的心用快樂的旋律去領受愉快是太覺沉重了；然而他們相信有

一天，范來如意來親自回來的，那時，幸爾重新能看見愛沙尼亞的原野上。
(註一) 愛沙尼亞人稱自己的主神為祖父，老父，祖宗。
(註二) 卡奈夫是巨人。
(註三) 卡奈夫的家鄉。
(譯自世宗詩愛沙尼亞文選)

難童食米將改發實物

本會各直轄教養院所難童伙食每每月向以三市斗米價折算近因各地糧情波動太甚各院所每月大量採購食糧至感困難兼以佐食品上漲每有超出三市斗米價十分之三之法定金額情形本會有鑒於此深以各院所兒童健康為慮乃分別專案呈 行政院請准予按每每月食米二市斗二升轉糧食部撥發實物另以定量之佐食品配合已照准者有重慶第二三兩教養院臨時教養所及感化院其他各區各院所難童食米改發實物問題亦已呈 院候核一俟批准即可通行此項新辦法云

重慶附近各教養院調整情形

本會為調整重慶附近兒童教養院所並盡一各院所名稱起見除已將兒童感化院改稱重慶第五兒童教養院外經查江津兒童教養院地居僻鄉且分居數處於教育訓練殊感不便且以水源時感缺乏影響兒童健康至鉅似無繼續設立必要本會有鑒於此特將江津兒童教養院遷併臨時兒童教育所並改稱重慶第一兒童教養院所有該院三四年級兒童及一切隊員具教育用具等統移送臨時兒童教養所其餘一二年級兒童已令飭移送重慶第二兒童教養院五六年級兒童移送重慶第三兒童教養院分別施以教養現各該院正趕辦接送兒童結束交代事宜約於六月底以前即可辦理完竣

記余常委的訓話

兒童感化院 梁學源

今天三月十六日的早晨，是余常委蒞院視察的第三天。也就是他臨走的一天，當我們舉行晨會的時候，他步上檢閱臺又



對我們臺院同事作了最後一次的訓話，他面部流露着愉快的表情。隨手取出三件鐵的東西：一把火鉗，一把修鬚子的保險刀，一只小手錶，先後舉起來，依次給我們看；同時他帶着向我們發問的口吻說：「這把火鉗值多少錢一斤？假如它是十塊錢一斤的話，現在這把火鉗有三斤重，那麼牠的代價是三十塊錢。」接着取出第二件東西——修鬚子的保險刀，他說：「這把刀比較火鉗小得多，你們可知道牠的代價比火鉗貴呢還是便宜？」我們不約而同的齊聲答道：「貴得多！」最後，他取出比修鬚子刀更小的小手錶問道：「那麼這手錶的代價大

約值多少呢？」我們又同聲道：「手錶更貴了！」這時余常委告訴我們說：「這把火鉗三斤重值三十塊錢，這把修鬚子刀不過二兩重，現時售價一百五十塊錢，這只手錶不到一兩重要售到八千元。這三件東西，既然同樣都是鐵做的，何以斤兩愈輕，牠的代價反愈高貴起來呢？這是因為火鉗是生鐵做的，沒有經過多大的磨鍊，修鬚子的刀也是鐵做的，但是冶鍊成了鋼才做成的，手錶的價值何以更高貴呢？原因是把鋼鍊得無可再鍊的成了純鋼才做成的。我們也和這三件東西——火鉗，修鬚子刀，手錶一樣，可分做上等人，中等人，下等人

三等，如果我們咬緊牙關，耐勞吃苦，奮鬥努力，我們都可以辦成上等。『吃得苦中苦，方爲大上人』，就是這個意思，你們看，不論古今中外的名人，偉人，沒有一不是從艱難困苦中，經過無數次的磨練才成功的！反過來說，要是一個人怕吃苦，不肯吃苦，不經過一番磨練，不用功讀書，不努力工作，將來定及不上這把火鉗，在社會上一定不能立足。』末了，余常委領導着我們舉起手來高呼：『我們要作上等人在打倒沒有用的下等人！』接着他又領導我們高呼兩句口號：『拼命讀書！努力工作！』在這歡躍的高呼聲中晨會也就完畢了。

（上接五十五頁）

法西斯槍斃了一百三十六個小學生。在克列赤的近郊侵略者們燒毀了十四個波蘭的村莊，在屋子內許多婦女和兒童都被燒死了。最後劊子手們把這些村莊的一千二百個居民其中有很多兒童集中起來以機關槍掃射死了。

這就是德國的侵略者，喪失了人類的野獸，正在執行消滅其他民族底血腥計劃。

在民衆中正生長反對血腥的侵略者和劊子手的憤怒，爲要擁護自己的獨立和自由，爲了保衛自己的孩子而參加運動的人民羣衆是日益增加了。世界上一切進步的，有思想的和有生活能力的人民都團結起來進行反對德國法西斯主義的鬥爭，在四月十九日莫斯科所舉行的保護兒童反對法西斯野蠻的大會是一個不可否認的證據。

全世界，被奴役的歐洲都會聽到大會上的號召：『把希特勒的屠殺兒童兇手完全消滅』，爲我們的生命，爲我們的兒童生命應該消滅法西斯主義，全世界爲了用鐵用火來消滅野蠻的勢力而起來鬥爭。而法西斯主義是會被滅亡的。

（完）

我在教養院的生活

廣東教養院
梁煥玲

天色微明，太陽還睡在雲海裏沒有出來，響亮的哨子，吹喚到我們的耳朵裏，震聳了每個同學的精神，撲騰起來整理內務，準備集隊河邊去洗臉，長龍似的隊伍，向小路，沿着崎嶇的石路行進，經過了小溪，碧綠的青草和蒼翠的樹林，才到達了大自然的幽壑。

不一會兒，我們打從羊腸的小路，向大操場進行，唱着響亮的歌曲，活潑潑的，各區隊的同學都集合在一起了，朝會後，做柔軟體操，精神暢旺，整齊齊齊，有時，院主或李主任，講些國事給我們聽，或報告些院裏的情形，這是多麼愉快呢！在可愛的晨光下，我們鍛鍊身體的健康，同時又得到抗戰的知識，和世界各國戰事的情勢。

朝會後，各隊帶回營房，上

課啦！建築啦！搬運建築材料啦，勞作啦！……等等工作，都是要用我們的小身手去做的，直到午膳後，每位同學拿洗衣袋往河裏去洗，回來，午睡了一小時，又照着生活時間表去上課了。

晚膳後，夕陽放射出五彩的光芒，同學們三五成羣的攜着手，到那廣闊的操場上，美麗的校園中，談笑的談笑，遊戲的遊戲，去消遣那旁晚的時分。

他們有的臥在碧綠的草地上仰望著天空，四圍的風景娛悅著他們的性情，有時談論着怎樣用功求學，準備投考的應用，這有的談到將來的希望，顯出興奮的樣子，談到敵人施與我們的毒藥，又表現憤激的情感，一天勤時光，就這樣在快樂中度過去了。

(完了)

五年級生活檢討

陳琴等

時間：三十年六月五日午後六時
地點：重慶第三兒童教養院五年

級教室

列席人數：胡正廉等廿六人

缺席：劉錫伍（因病）

主席：陳琴

記錄：黃芝生

主席：我們本級有兩個星期沒有開生活批評會了，今天來檢討我們每個人生活的優點和缺點，在未互相批評之前，我把批評會的意義及態度說明一下。我們有了過失或生活習慣不好，往往自己不知道，要人家指出來後自己才知道，所以批評會很好，可以把我們教育好，但是如果被批評

者，或批評者的態度不正確，會使大家吵嘴的，我們被批評的人，一定要知道同學批評了我，是爲了我好，是很好的朋友，是互相規勸，如果我有過失，不但要誠懇的感激批評我的同學，而更要誠懇的接受批評，切切實實的改過才對，因爲他對我好才肯來批評我，規戒我，這是善好的意思，如有批評得不恰當的地方，我們也不要生氣，應該好好的向批評我們的同學解釋。批評的人也要知道，批評同學是互相勸善，不是攻擊。態度一定要和緩，要恰當，要憑事實，不要空空洞洞的濫批評一陣，引起大家的

不和愛，只要態度好了，事情也就大了。我們有優點，繼續保存和發揚起來，我們有缺點，就要把他改掉和糾正過來。這樣，才能做一個好學生，將來在社會上才是一個完人，才是國家的好國民。現在先各自批評自己，再受別人的批評，從第一號開始。

一、楊天佑

我愛亂鬧，不守規矩，特別在防空洞裏，懶惰，不用功讀書。

黃芝生：他平時好與人開玩笑，說怪話。

祝道雲：吃飯時盛飯像奸商，不講衛生，不愛乾淨。

陳庭貴：他好玩，喜歡用泥藏人，搞人家的桃子和西瓜。

二、劉錫伍

因病缺席

三、李道成

我懶，不清潔，不替人家做事。

楊天佑：他去掘人家的紅苕，煎苕吃。

羅仁俊：他愛玩，頑皮。

四、楊光英

有時和人吵嘴。

譚朝壽：愛清潔，用功讀書，對音樂有很大興趣。

鄒亨侯：自己能作歌，能為大家做事，不過小氣，驕傲。

五、陳庭貴

我不守規矩，愛和人開玩笑，不愛清潔，煎豆花，不用功讀書，好捉雀鳥，做事不負責。

黃山保：他挖紅苕，摘桃子，好與人吵嘴。

六、秦邦炳

我好摘桃子，不用功讀書，頑皮，不愛清潔，弄豆子吃。

李美全：他好喂蟋蟀。

鄒亨侯：他好犯院規。

七、羅仁俊

我好兩面取好，不誠實，像東西吃，不用功，頑皮，玩蟋蟀。

陳庭貴：他好開玩笑，說怪話，不知愛清潔，不守規矩。

八、黃芝生

不守規矩，好梳鼻涕。

鄒亨侯：好哭，愛清潔，對朋友講義氣，好吃。

九、陳 瑟

揚天佑：小氣，先生說他時，不服從，好說俏皮話。

十、楊天元

我有點惰性，好開玩笑。

黃芝生：很愛清潔，能忍氣，不爭嘴，能忍讓別人。

十一、李吉昌

郭泰林：守院規，負責任，有天才，心靈巧，愛惜公物。

十二、李美全

我品行不十分好，讀書不用功，不愛清潔。

秦邦炳：有聰明，對人和愛，但不誠實。

十三、鄒亨侯

郭泰林：愛和着大夥說話，人說好，他說好，人說壞，他也說壞。

十四、李美全

我自私，不愛清潔。愛和人打和聲。

十五、鄒亨侯

李吉昌：功課好，對人和氣，有互助精神。

十六、秦邦炳

秦邦炳：頑皮，誠實，有怪動作。

十七、鄒亨侯

我不能化私為公，沒有扶助。

任務時認真，不受管束，好犯規。

謝德發：做事有頭無尾，囤積飯食。

我品行不十分好，讀書不用功，不愛清潔。

秦邦炳：有聰明，對人和愛，但不誠實。

郭泰林：愛和着大夥說話，人說好，他說好，人說壞，他也說壞。

我自私，不愛清潔。愛和人打和聲。

李吉昌：功課好，對人和氣，有互助精神。

秦邦炳：頑皮，誠實，有怪動作。

我不能化私為公，沒有扶助。

顯小的精神。

郭泰林：對人不和氣，好生氣，氣量小，個性強。

陳庭貴：好開玩笑，說怪話，不守院規。

十四、王 傑

我脾氣躁，野勁嘍。

陳 琴：愛清潔，做事相當負責，聰明，有天才。

陳庭貴：上課常遲到，驕傲，翻弄口舌，活潑。

十五、郭泰林

我欺小怕惡，與人爭吵，在教室裏常犯規。

黃芝生：負責，愛清潔，不受讓親兄弟。

李吉昌：他時常複習功課。

十六、徐學書

我不熱心公務，沒有扶助他人的精神。

李美全：能忍讓，用心讀書，講

公理。

楊天佑：沒有嫉妬心，有扶助人的精神，誠實，常識充分，沉默寡言，有禮貌。

十七、謝德發

我不誠實，做事不負責，貪吃貪玩，自私，不好讀書，在教室中常犯規，對先生沒有禮貌。

胡正廉：為公家服務很多，平時做課多，但能補習功課；與人打架，好開玩笑。

十八、陳顯發

我有些懶，不好替大家做事。

郭泰林：他怕鬼，胆怯，悲觀，常低泣。

十九、劉傳記

我好罵人，貪玩，像書，弄東西吃。

羅仁俊：欺小怕惡，有時讓人，勤勉同學。

黃山保：不誠實，好扯低，不受清潔。

二十、胡正廉

我讀書不用功，不求上進。譚朝義：不受清潔。撒尿在床舖上。

黃震華：做事負責，好玩勞作方面的把戲。

黃震華：做事負責，好玩勞作方面的把戲。

廿一、許道衡

我好玩蟋蟀，不十分用功。劉傳記：品行好，用功，負責任，學問有大進步。

徐學書：愛清潔，肯替大眾做事。

徐學書：愛清潔，肯替大眾做事。

廿二、章玉林

我好與人吵嘴，成績差，怕做事。

黃震華：扶助小同學做事，負責任，為小同學服務精神好，很耐勞的做事。

楊天元：愛清潔衛生，女紅很好。

，待同學也很好。

廿三、譚朝義

我讀書不努力，貪玩，好談
論惹同學們笑，不愛清潔。

祝道雲：對算術用功，缺乏服務
精神。

李道斌：好開玩笑，捉蟋蟀。

廿四、祝道雲

個性強，好勝，不忍讓入。

羅仁俊：用功自修，學問有大長
進，能替大家服務。

鄒享侯：亂說話，愛清潔、好造
謠中傷同學。

廿五、賈山保

好打架罵人，不用功讀書。

郭森林：氣量小，好哭，但胆子
大，服務精神很好。

許道衡：他愛清潔，他愛小同學
，有互助精神，努力做事夜間自
習認真。

廿六、黃麗華

我不守院規，好打架，欺小
同學，不尊敬師長。

章玉林：做事負責，讀書努力，
熱心服務。

劉傳記：平時品行好，但好開玩
笑。

廿七、吳利南

我懶惰，讀書不用心，服務
精神不好。

祝道雲：好吵嘴，自私，做事有
始無終，不負責任。

陳 瑟：待同學不和錢，有互助
精神，做事不澈底，好說同學們
的閒話。

楊光英：做事好新鮮，播弄是非
，躲懶，嫉妬。

章玉林：欺同學，自私，好發脾
氣。

主席：今天我們看了兩個縮編的
工夫，把大家的一些好的地方與
不好的地方已檢討出來了，希望

各位同學下去，大家反省一下，
把自己的優點繼續保存，發揚，
把不好的缺點，盡量克服，能在
下次的生活檢討會中，每個人的
不好處逐漸減少，好處要日日增
加，這樣我們才有長進。

主席 陳 瑟

紀錄 黃芝生

祝道雲不守自治團公約

許元森等

重慶第三兒童教養院

時間：三十年四月十三日午後二時

地點：重慶第三兒童教養院自治團辦公室

團辦公室

列席人數：董長羅等十六人

主席：許元林

記錄：胡林高

主席：今天我們兩隊風紀隊開一個自我批評會，這個會是檢討我們自治團團長違犯公約，請各位多批評他，指出他的不能做模範不能領導我們全院同學的地方來。

許道衡：我們風紀隊在吃飯時，要維持秩序，規定不許

分菜和不許談話，祝道雲同學犯了我們兒童自治團的公約，他談了話，又分了菜。

黃山保：風紀隊執行任務時，其他犯了公約的同學都出列站着，祝道雲同學不受風紀隊的干涉，不服風紀隊的糾正，這是大錯誤。

劉傳記：祝道雲同學仗勢自己是做兒童自治團的團長不受出列罰站，膳務隊不添飯與他，是因爲他不受裁判，他竟自己用碗在桶內挖飯，故意犯規。

何代盈：團長不服風紀隊的糾正，更故意犯規，使我們二百多同學一致鬧起來說：「團長自由挖飯，我們呢？」他的行爲惹起了全體同學的公憤。

黃震亞：做團長都不守公約，犯規則，怎能領導我們全體同學呢？

李循補：祝道雲同學這種不受風紀隊的管理的行爲，簡直是搗亂我們兒童自治團，做團長反而爲難自治團工作的推進，就沒有資格做團長。

黃震華：他不是特殊的人不能用權力來阻礙我們的自治。

：相反的，要處處遵守公約，起模範作用，為全體同學服務，這一次是他的錯誤。

胡林高：我們要他承認錯誤，向全體同學道歉。

羅澤生：我們請他答覆，我們大家想個辦法來制裁他。

主席：請祝道雲起來答覆我們。祝道雲：因為我的個性很強，不願風紀隊的糾正，我錯了。我平時犯的錯誤也很多，從今以後，儘量改好，我向自治團辭去團長職務。

主席：現在他承認錯誤，辭去團長職務，大家意見怎樣？李遠成：像這樣不守公約的人，我們當然不要他做團長，他既要辭去，我提議

大家另選個團長。

劉白壽：取消他的團長，雖是一個處罰，我以為還不夠，應罰站一小時，使他反省自己的過錯。

主席：大家對於這個提議怎樣？全體：贊成。

主席：現在我們指出祝道雲同學的錯誤，給他許多的批評，他已經接受了。我們就請他在自治團辦公室站一小時，反省他的過失。明天召集自治團全體大會，改選我們的團長。好，我們散會了。

主席 許元林

△洗臉▽

木林

隨著太陽一起滾起來的，
只有我們呵！
以健強的脚步
擦去人們尚未走過的路
路上的霜粉，
並以愉快的歌聲
喚醒沈睡的人們。
在粉水的旁邊
卸下了夜的朦朧與污穢，
讓它隨著流水一起滾開；
我們要用這碧綠的水
照一照那鼓著的嘴巴兒，
看它是不是仍然紅鮮鮮！

澎湃的江聲

別了！——宜昌。
我們的船漸漸的向
南方駛進。

離開了岸，只聽見
轟……轟……拍……拍……
的雜亂的聲音。
看！看那短小的太
陽機飛滿天空。

聽！聽那大砲機關
槍隆隆嗚嗚的響，（這是敵人攻
宜昌的聲音）聽那投彈的聲音。

平靜的江水在流着，我們的
船在慢慢的前進着。

街上起火了，烽煙連天，太
陽機追着船炸，我們的船趕快靠
岸了。兩邊有無數的軍艦大輪船
轟不炸，不，那不是我的船，那
船上懸着五顏六色的旗幟。

江中的船炸沉了，江上起了
浪煙，水變成紅的了，尸首在水

中漂流。

江上起風了，呼呼的吼着，
滔滔的浪頭滾動着，這時大砲聲
，飛機聲，炸彈聲全沒有了，只
聽見一種淒慘的叫喊聲。

船隻都趁風力趁沒飛機飛起
帆前進了，水上好像是螞蟻一般
。一隊不平安的兩天後到了黃龍
廟，正當編陽節，我們在此住了
一天，因等後面的一部份同學。

我和幾位同學坐在江邊的沙
灘上等他們，我們談着，談着，
有些老婦人和老頭子嘆息着說：

「唉！我們逃到什麼地方去？」
有些青年人說：「我們的家已被
鬼子佔去了，我們逃到何處去？
我們不如去和鬼子拚個死痛快。
」有很多的小孩哭着喊他的爸爸
媽媽，而他不知自己的爸爸媽媽
都已死去了。一個人抱着約四五
歲的孩子哭着叫他的媽媽，他父

親說：「你的媽……媽……在後
邊……後……後面呢！」他轉
過臉來，只見他的眼眶裏流出熱
淚來了。

鮮紅的太陽懸掛在天空，倒
映着江中的艦隻。

民生公司的船鳴……嗚嗚……
的叫着，直往下走，船上全是
穿綠軍裝的人，他們很有精神的
時立在船上，我們岸上唱起「歌
送出征」歌來。

江上的緊張真是形容不出來

啊！
士兵們也向我們揮
着手唱「誓不勝利不還
鄉」的歌曲。歌聲振動
了人的靈魂，人們高聲
的歡呼送別出征。
澎湃的江聲，我是
一輩子也不忘的啊！

鄧清禹
第四院
山賽
壁教

弟弟病了

你和我在一塊玩，
從沒有一次爭口
我倆的心好像連在一起。
你的年紀比我小，
你的動作比我敏捷，
你的頭腦比我清醒，
我一向羨慕你。
你的口音和我一樣，
我倆的身體都瘦弱，

壁山教養院
提 生

不要難過吧！
你看
我比我高，
我是你的哥哥。
弟弟，你隨我流浪三年，
我熟悉你的性情，
說句老實話，
我最親愛的只有你。

你同我患着一樣的病，
先天就缺乏營養。

弟弟，
在這時代裏，
祖國正在多難的當兒，
我們怎能有好日子啊！

你的病，要好好的休息，
有我在這裏，
你不要悲苦的病命運，
要想未來光明的前途。
不錯，從消極的方面想，
人生不過百年
這樣痛苦的話着
不如早點死掉！

但是，時代變了，
現在我倆不能死，
父母需要我們養老，
新的中國正等我們來創造。

你是聰明的，
能了解我的話，
你自已也相信，
現在的苦，就是將來的幸福。

你現在患的病，
不過是傷了風，
今晚睡一覺，
明天就要好的。

弟弟，現在這裏沒有醫人，
咱們是在做客，
只顧你自己，
安撫自己。

弟弟，
請你原諒我，
我沒帶來看你，
我沒錢給你買東西。

弟弟，
夜深了，
人靜了，
大地也沉睡了。

你有病，
也應當早點安眠吧？
你千萬不要想着命運難過，
使你的病痛不能脫離。

我現在也要去睡了，
這裏有一杯熱開水，
喝一口，
我望着你合上眼吧！

窗外寒風在狂嘶，
屋內一盞油燈，它同情我們的命運，
陪伴着兩個斷腸人，
光波在閃，我的淚順着臉流。
一會兒。

弟弟已入了夢鄉，
他的面龐，
又瘦又黃。

上帝呵！
我們的命運這樣苦，
你不可憐我們嗎？
難道我們應該這樣痛苦嗎？

弟弟的身體太弱了，
經不起病痛，
我願意，
把他的病加在我的身上。

開了門出去，
我順着風向走，
全身在顫抖，
天上還有幾點星星。

他的光輝太小了，
只照着我一對悲傷的眼睛，

不！是我錯了，
它的光雖不及太陽，却無處不在。

星兒呀！
你照着我的家嗎？
我的父母在望着你，
想念他的孩子嗎？

忽然一聲響，
是我碰開了門，
同學們在濃睡，
在夢裏怎知自己是流浪人？

不要傷心，不怕苦，
只有自己奮鬥，
痛苦的日子裏，
才有驚人的產生。

——卅一年冬在東林寺——

孩子，我在怀念着你們

拓夫

——寄一羣人間最不幸的小朋友們

一
孩子的心，是可愛的，是寶貴的，世間，我不復知還有更可愛更寶貴的東西了。

剛從孩子的羣裏回來的我，心中時常感到一片空寂，一片動後的靜，猶如漂泊天涯的旅客，由鬧市投進了幽谷，老是像失掉了什麼似的……

夜是深沉而靜寂的，兩腳沙沙地踏着窗外的竹籬，漆黑的屋角裏，響着甜蜜的鼾聲，靜聽着自己厭倦的跳動，遠處，隱約的傳來丁夜鳥連珠似的笑聲；這時，自然的音韻，挑起了我的回憶。我又回到失去的日子裏去了。

朦朧地，我又看見了你們（我會用心血和氣力撫育過的一羣不平凡的可憐而更可愛的孩子們），不知究竟是你們來到了我的跟前呢？抑是我又回到你們的隊伍裏；總之，我們又在一起了；四百多張微笑的小臉，不，是三十七個最熟悉而可愛的面孔呵！都爭先恐後的要擠到我的面前來；這是夢嗎？然而我却清清楚楚的看見了你們，真的嗎？我溫熱的手，爲何又摸不着你們微紅的面頰呢？

是的，我們又在一起了，在那個離城約七八里路偏僻的山野中的古寺裏；我又感到生的熱情，心的愉快，真的滋味了。

孩子，就是這樣的，我在想念着你們失憶溫暖

那是百日紅開得最豔的時候，川東八月裏的熱氣還沒有退盡，生活的鞭子，驅策着我寂寞的心，跨出了學習的園地，向社會，我做第一步的試足了，抱着一顆新奇而跳躍的心，我走近了你們。在你們夾其純潔的隊伍裏，開始了我的新的生活，在你們聖潔肥沃的園地上，用心血，用氣力，我播撒着，灌溉着一顆顆希望的種子；在那裏，我們熱烈地重溫了多半年，那多半年的歲月呵，是我生命旅途上的第一站金色的里程碑，我終生不會忘記了的。

日子，漸漸的沖淡了我心頭寂寞憂鬱的創痕，予我以新的希望，使我望到前途的曙光。

但是日子過的也確是無情，它終於又分開我們，雖然我掙扎會幾次，要走到你們的熱情留下了；可是，現在呢？我的身子又和你們的相隔的那麼遙遠了。

當初，我是怎樣的難於決斷呵！爲了自己更遠的前途的牽引，和更大希望的招呼，我好不容易才決定了，可是，當看見你們的小行列，自動的站在大

門口歡迎我的時候，我那聰明的心，是怎樣的難過呵！一個小弟弟（也許是你們舉出的）很難過的對我說：「郝先生，走後多給我們來信呵！……」。

「好的。你們都回去吧！……」

生離的悲痛，捉住了我，我用了很大的理智力去壓制情感，勉強的回答了你們的那一句。照常我是應當再向你們說一些勉勵的話的。可是，你們也都知道，我是常恨自己感情過重的人，我終於沒有說出想說的話來，辭別了。一個和一些送我的先生們：我走了；在坎坷的石板路上，我幾次的眼望着不知何時再見的寺門，寺門前那兩棵傘形的黃梅樹。呵！我是一個多麼沒用的人呀！熱淚會兩度的裏滿出眼眶，爲了怕路人的注視，我又趕快的把它拭去了！

時光過的好快呀！別來又是那麼長的時日了，但是，我的心裏，將永生着那幅歡聚的美景的呀！現在，你們雖然大多數還聚在一起，可是有的也分散了；有的已跳出了那個小圈子，走上了更寬大的路，有的爲早發勞國家進了工廠，有的更奔走在祖國的土地上；我記得你們常說：「我們是沒有家的流浪兒呀！」現在你們都有家了，我的心就是

你的時候入

那地方原是一處古老的寺院，大門前兩株粗而矮的黃楊樹，遠遠望去，宛如兩頭開口的巨象，在披護着一片祖國肥美的土地，由那幹的根，如大蛇似的隆起的根，及交錯的枝桠上，不難想像到那寺院的年歲了。

那裏是鄉下人進城趕場必經的道路，駱駝巴的馬車及馬行的行人，到那裏喘一喘氣，再走幾步去那裏走過，尤其是夏天，那兩株大樹，簡直是保護客棧的蔭好的蔭了。叮叮的馬鈴，馬鈴聲寺門的鐘聲，那鐘聲已不是聽誦經文的鐘聲，那鐘聲已變成一聲失掉母親的新中國的小主人們作態的號角了。

四

第六次教育，真好像剛出嫁的姑娘，心中總是有點怯，夜晚睡在山上那座新建的房子裏，幾乎一夜都有入睡。計劃着以後的一切工作，想着明天應怎樣說開場白……

去冬臘月，大家站在院子裏，大家站在那裏，院長他裏伯緒後，你們四百多隻小手，接齊就出一種雷

「這是我過後你們告訴我的。」
「這是我過後你們告訴我的。」
「這是我過後你們告訴我的。」

「這是我過後你們告訴我的。」
「這是我過後你們告訴我的。」
「這是我過後你們告訴我的。」

五

在未上課前，就有朋友這樣告訴我：「你教的這班是全院最惰皮的而成績也最好的班呢。」
我爲這而很快，也因此而興奮。

第三天，工友送來了點名冊和本國語教學法，工友的鈴子一響，我的心又跳了，但與舊新奇的心的使我鼓起了勇氣，與你們開始上課了。
「親愛的弟弟妹妹們，今天我們能坐在這裏看見，我們應當感謝時代，感謝善舉，它用了一雙巨

長的手，從河南、從山東、江蘇、從黑水白山的東北，從街頭巷口，從各個角落裏，把我們拖拉在一起，在這裏相會；我們都是失掉家鄉的流亡者，我們都是失掉父母的孤子，在情感上說，我知道你們是人間最不幸的孩子，最可憐的流浪兒，整天吃不飽，睡不暖，見不到慈愛的母親，回不到溫帶的家園，命運確是夠苦了，可是反過來說，也是幸運的。我雖是自小在窮苦中長大的人，我深知道一個人不要不向窮苦低頭，那它反而正因為窮苦而有希望，有辦法，有前途，只有苦痛的靈魂才是最偉大的；告訴你們，社會好似一座煉铁的熔爐，人生猶如那被冶煉的鋼鐵，愈是燒的紅打鍊得久的，那鋼鐵也愈是堅強有用的；試看中外古今的偉大人物，那個不是由艱苦中奮鬥出來的？如按將來的成就上說，今天的苦難，還不是將來的幸福嗎？親愛的同學們，不要怕苦難，不要看不起自己，相信吧！你們才是真有辦法的，我相信你們的隊伍裏，有英雄，有詩人，有了不起的發明家，畫家，和工程師……相信吧！我看得起你們，你們才是新中國的小主人……」。你們獻獻的坐著靜聽我的話，你們都一

真的，我很奇怪，第一次見面，我就感覺得你們像我自己的親弟妹一樣，比別班的孩子特別感到更可愛，我奇怪的問你們，可是，你們都相顧微笑著，沒一個回答出來。

我一時雖認不清你們那麼多的面基，可是我用心噴的眼，却窺見了你們每個人靈魂的深處，憂鬱，苦痛，疾病，……都在蝕咬著你們稚弱的小心靈，使你們失去了不應該失去的一部分的活潑天真，因此，你們也不像那些幸運的兒童們的活潑了；但是，你們那聰明的頭腦，你們的懂事和能力，却比他們的活潑更可愛呢！

由你們的作文與日記和字裏，我看出了你們每個人的個性與脾氣，當場我說中了幾個，你們都驚奇了，下了課爭着問我對每個人的看法，是的，你們太苦了，你們急於要曉得你們自己的命運怎樣，看看那痛苦的路究竟還有多長？

起初，我看到你們的作文確是不甚滿意的，於是決定使你們每星期加上一大作文，使你們多有發揮的機會；課外再選些你們喜歡的文章和詩歌來讀，這確比你們更有益處些。（繼續）

(復刊號)

(一) 關於難童救養之理論，經驗以及難童之習作，本刊均所歡迎。

(二) 來稿文體不拘，但須繕寫清楚，并加標點符號，頂好用方格稿紙。

(三) 編者對來稿有修改權，不修改者請聲明。

(四) 來稿刊用與否概不退還，長稿並附郵資者例外。

(五) 來稿採用後，酌致酬金，於刊物出版後發出。

(六) 來稿請寄重慶張家花園五十六號振濟委員會兒童救養機關輔導隊轉本刊。

中華民國三十二年七月十五日出版

編輯兼
發行者 振濟委員會兒童救養機關輔導隊

地址 重慶張家花園五十六號

印刷者 中豐印刷紙型鑄字工廠

代售處 全國各大書局

本期售價 八元

預定半年 暫定一五元

預定全年 暫定三〇元

外埠酌加郵費

中華郵政特准掛號認爲第一類新聞紙
內政部警字第七二一三號登記證
重慶市圖書雜誌審查委員會三四三六號審查證

